

Szerkesztőség:

Arad, Acsev-palota.

Kiadóhivatal:

Aradi Nyomda Vállalat.

Bulev. Fegele Ferdinand 4/22
(József főherceg-ut.)

Sürgőny cím: Közlöny, Arad.

Telefonszám:

Szerkesztőség és kiadóhivatal
151.

Megelenik naponta reggel.

ARADI KÖZLÖNY

POLITIKAI ÉS KÖZGAZDASÁGI NAPILAP

Főszerkesztő: STAUBER JÓZSEF.

ELŐFIZETÉS

HELYBEN ÉS VIDÉKEN

Egész évre	960 Lej
Fél évre	480 Lej
Negyed évre	240 Lej
Havonta	80 Lej

Hirdetések díjazás szerint

Egyes szám ára 5 lej,
vasárnap 6 lej.

Bucurestiben 50 banival több

Őszinte érzéssel...

Ma már mindnyájan tudjuk, hisz az iverket már osztják is, hogy a belügyminiszter rendelkezései szerint e hó 17-én országsszerte megkezdődik a népszámlálás. Ennek a nagyjelentőségű aktusnak kétségtelen összefüggései vannak a nemzetiségi kérdéssel, mert a kormány e népszámlálás útján akar pozitív adatokhoz jutni a nyelvi különbségek tömegjelensége felől. A kormány itt a valóságok biztos és pontos kikutatására törekszik, mert ezen az alapon kívánja a további országos politikát kifejleszteni az ország különböző népeinek kezelését illetőleg. Helyes tehát, hogy a belügyminiszter a népi helyzet valóságával kíván tisztába jönni és szigorú tudományos statisztikára törekszik.

A kormánynak ezt a bevallott törekvését mértékadó helyen ki is fejezték, ennek dacára Aradon a helyi hatóságok felfogása és a kormány kifejezett intenciói között — nyilván félreértésből — véleményeltérés keletkezett. A népszámlálás adminisztrációs feladatával megbízott közegek ugyanis a legutóbbi napokban azon vitáztak, hogy a magyar nemzetiségű, de zsidó vallású állampolgárokat milyen rubrikájába sorozzák. Ma azután véglegesen és minden kétséget kizáróan eldöntötte ezt a vitát maga Boneu prefektus, aki most tért vissza Bucurestiből s aki világosan és tömören fejezte ki a kormány intencióját, a mely használati utasításul kell, hogy szolgáljon, ugy: a népszámlálást végző hatóságoknak, mint a nagyközönségnek. Azt mondotta Boneu Vazul prefektus: „A népszámlálást kérdőívben minden polgár olyan nemzetiségűnek vallhatja magát, amilyennek akarja, tekintet nélkül arra, milyen vallású az illető.”

A helyi hatóságok feje tehát tisztában van azokkal a nagy, országos szempontokkal, amelyek a kormányt a népszámlálás elrendelésében vezették. Ehhez képest kell megjegyeznünk a nagy aktust a helyi hatóságoknak is, amelyek az államérdek javát csak úgy szolgálják, ha épen a nemzetiségi viszonyok realitásának a legtárgyalagabb felvételét viszik keresztül. Hiszen a népszámlálást kiváltképen a nemzetiségi politika jó megalapozásáért rendelik el, tehát minden helytelen, mesterköltséget, vagy elferdített adat a nemzetiségi politika helytelenségét idézné elő.

Ezt a helytelenséget bizonyára nem akarhatják a közigazgatás nagy gépezetének az intézői. Épen azért teljes összhangban fog állani a hatóságok jóterekvésű munkájával, hogy az egyes nemzetiségekhez tartozók is törekedjenek e munkát megkönnyíteni. A maguk nemzetiségéről, anyanyelvéről, nyelvtudásáról biztos, jó adatokat kell bemondaniok s hasonló nemzetiségű viszonyok között levő társakat is ellenőrizniök kell, hogy helyes adatokat jelentsenek be magukról. Erre a szövegről, az iskolák padjairól és minden nyilvános fórumról is figyelmeztetni kell a népet, hogy nemzetiségének igaz és szilárd bevallásával az állam nagy érdekeinek tartozik. A kormány intenciói és Arad megye prefektusának mai, félreemthetetlen nyilatkozata szerint is: a népszámláláskor minden polgárnak teljes szabadsággal olyan nemzetiségének kell vallania magát, amelyhez valóban tartozik. Végezze el mindenki ezt a kötelességét a magára iránti teljes hűséggel s akkor az állam iránt is hűséget fog tanúsítani.

Berekesztették a parlamentet.

Bratianu Vintila tiltakozása a tömeges törvénygyártás ellen. — Rendkívüli ülészak lesz májusban.

(Az Aradi Közlöny bucaresti-i tudósítójának távirata.) A kamara éjjeli ülésén folytatták a bélyegtörvény tárgyalását. Liviu Micsa a javaslatot antiszociálisnak tartja a magas illetékek miatt. Bejelenti, hogy a nemzeti-parasztpárti a javaslat ellen szavaz. Stefanescu előadó polemizál Bratianu Vintilával és visszautasítja a liberálisok támadását a folytonosság elvét illetőleg, mert a liberálisok sem vették figyelembe a Titulescu-féle törvényeket. Manoilescu a javaslat mellett foglal állást és kijelenti, hogy a javaslat felfüggeszti az ingó tőkét és mentesíti a falvak ingatlanait. A szenátus ezután a javaslatot megszavazza.

A kamara délelőtti ülésén Bratianu Vintila tiltakozik az ellen, hogy egyes törvényjavaslatokat meglehetésszerűen, elszigetve szavazzanak.

Megállapítja, hogy a parlament tegnap este száz milliót ajándékozott magántársaságoknak az állam kárára. Kijelenti, hogy mivel nem beszélhet a szövegről, majd annak idején a sajtó útján fogja az elkövetett szabálytalanságokat megvilágítani. Ezután áttérnek a bélyegtörvény tárgyalására és a javaslatot kisebb módosításokkal elfogadják.

A szenátus délelőtti ülésén elintézték a cluji Banca Agrara ügyében beterjesztett javaslatot, majd kegydíjakat szavaztak meg.

A szenátus és a kamara ma délután tartotta utolsó ülését, mert a parlamenti ülészakot királyi kéziratral berekesztették s az új rendkívüli ülészakot május 5. és 8. közötti időre hívták össze, amely ülészak mindössze husz napig fog tartani.

Feloszlatják az egységes szindikátusokat.

Trancu-Iasi miniszter súlyos vádjai.

(Az Aradi Közlöny bucaresti-i tudósítójának távirata.) Trancu-Iasi munkügyi miniszter azt a kérést intézte a főügyészséghez, hogy oszlassa fel az egységes szindikátusok Mihail Voda-uccában levő iradóját, mert az osztály-

gyűlöletet hirdet és közrendellenes akciót fejt ki. A miniszter a jogi személyekről szóló törvény alapján kéri a szindikátus központjának feloszlatását.

Boneu prefektus hazaérkezett.

A prefektus nyilatkozata bucaresti-i utjáról. — Hivatalos utasítás a népszámlálásról. — Nem oszlatják fel az aradi mezőgazdasági kamarát.

(Arad, április 15.) Ma hazaérkezett Aradra Boneu Vazul megyei prefektus, aki körülbelül egy hétig hivatalos ügyekben Bucurestiben tartózkodott. A prefektus több igen fontos ügyet intézett el a miniszteriumokban a megye érdekében. Felkerestük Boneu Vazul prefektust és megkértük, nyilatkozzék a Bucurestiben végzett dolgokról; a prefektus az alábbiakban tájékoztatja az Aradi Közlöny útján a város közönségét:

— A prefektusok értekezletén résztvettem, ott nagyobbára adminisztratív ügyeket beszélünk meg, majd a népszámlálásról vonatkozólag kaptunk közelebbi instrukciókat. Ezt a népszámlálást azért rendelték el, hogy állandó, pontos statisztika álljon rendelkezésre, miután az 1920-ban elkészített statisztika nem pontos. Már a főbíráknak, jegyzőknek és bíráknak megadtam a szükséges felvilágosításokat, hogyan kell egységesen megcsinálni a megyében a népszámlálást, amelyet különben én magam is ellenőrizni fogok. A népszámlálás természetesen sokkal könnyebb lesz a városban, miután a községekben hivatalból, az állampolgársági lajstromot is igénybe véve történik meg az összeállítás.

— Prefektus ur! Aradon még némi félreértések vannak a zsidó vallású, de magyar nemzetiségű polgárok ügyében. Beirhatják ezek azt, hogy magyar nemzetiségűek...?

— Az én nézetem szerint minden polgár azt a nemzetiséget irhatja be, amilyen nemzetiségűnek vallja magát. Ez felfogás dotga. Az elbírálás végső fokán a hatóságokra tartozik azután, hogy elfogadják-e a beirt adatot. Mindenesetre a legszigorubb módon járunk el az ellen a tisztviselő ellen, aki nem az előirt módon intézi a népszámlálás ügyét és ugyancsak szigorú büntetésben részesülnek azok, akik hamis adatokat irnak be.

— Eljáram a miniszteriumban — folytatja a prefektus — a költségvetés jóváhagyása érdekében. Kisebb módosításoktól eltekintve, jóvá is hagyták a megye költségvetését, a mely 51 milliót tesz ki. Ebből 5 millió jótékony, egyházi és szociális célokra, 14 millió utakra jut. Engedélyezték az utkaparók számának 60-ról 88-ra való felemelését, ezenkívül egy új mérnöki és három utmesteri állást a megyében.

— Elintéztést nyert a Varfurile (csucsi) kőbánya ügye is. Ennek újbóli üzembe helyezése az ottani lakosságnak is nagy érdeke volt, miután az egész környék ott kereste kenyérét s két év óta szünetelnek a munkálatok s munka nélkül állanak az emberek. Az aradi és megyei szenátorokkal és képviselőkkel közbejártunk a munkügyi miniszternél a kőbánya átengedése ügyében, és át is engedte a megye és város részére, minden árlejtés nélkül. Ezenkívül engedélyezték egy épület megvásárlását Halmagiuban iskola céljaira. Jártunk Garoflid földművelésügyi miniszternél, aki megígérte, hogy az aradi mezőgazdasági kamarát meg fogja hagyni és nem oszlatja fel a többivel együtt, mint ahogyan azt tervezte. Lupas miniszter a savarsini tuberkulózis diszpenzár részére ígért felszereléseket. Erre az idei költségvetésben már egy milliót fel is vettünk. Ugyancsak a tervbevetett pancotaj kőház felszerelését is beígérte. Mint annak idején megemlítettem, Aradon az ortodox nők egyesülete egy betegápolónővér-képző intézetet állít fel május 1-én vagy közepén. Az intézet vezetője a püspök lesz Aradon. Lupas miniszter megígérte, hogy támogatni fogja terveinket.

— Még számos kisebb fontosságú ügy került elintézésre, — fejezte be a prefektus — azonban ezek már nem tartoznak nyilvánosság elé, inkább adminisztratív jellegűek.

A teozófia apostola Aradon.

Beszélgetés dr. Páll Gáborral, aki

„Több dolgok vannak földön és égen. Horatio, semmint bölcssejmetek felfogni képes”.

A nagy britt költő évszázadokkal ezelőtt elhangzott mondata ma és örökké igazság marad. Ott, ahol a nagy materialista tudósok évezredes kutatásai elé megdönthetetlennek látszó válaszfalat épített a „miért?”, ott megjelennek az okkult tudományok bölcselői és magukbamélyedt elmélkedéseikkel próbálnak feleletet adni azokra a kérdésekre, amelyek mögött csak a költők elképzelései élnek. Az ember, aki fűben, fában és kőben kereste a csodát, megdöbbenéssel eszmélt fel arra, hogy lelkének mélyén a csodák egész világa él, a mely utvesztőbb a mesék labirintusánál és sejtelmesebb a költészet lágy virágánál.

Aradon egyik főtéri ház emeleti lakásában uriaszanyok, leányok és férfiak gyűlnek össze. Várnak valakit. Mielőtt megérkezik, beszélgetnek egymással. Szeretetről, testvériségről, a halhatatlan emberi lélekről, a testről, a szellem eme bilincseről folyik a szó. A krisztályosan szép szavak halkán ömlenek szét a szobában és a hittől, megértéstől sugárzó pillantások templommá avatják az egyszerű helyiséget. Teozófusok ők, akik nemrég alapították meg páholyukat Aradon, hogy itt is propagálják és megértessék az emberekkel igazságukat, amely már az egész világon tért hódított. Nyílik az ajtó. Egy férfi lép be. Dr. Páll Gábor tordai közjegyző, a teozófia tudományának egyik legtehetségesebb magyar terjesztője és tudósa. Azért jött Aradra, hogy előadásokat tartson az itteni teozófusoknak.

Mielőtt előadásához fogna, interjút kérek tőle, hogy röviden, nagy vonalakban megismerhessék azok is a teozófia tudományát, a kiknek még nem volt alkalmuk vele foglalkozni. Dr. Páll Gábor szívesen áll rendelkezésemre és beszélni kezd:

— A tudomány óriási fejlődésével szemben, a vallás tanításai a régiek maradtak. Az emberek, akik együtt akarnak haladni a tudomány újabb és újabb felfedezéseivel, nem képesek a vallás tanításaiban egyes problémákra megoldást találni. Ez az oka annak, hogy sokan közönyössé válnak a vallás iránt és a „mindent megmagyarázó” materialista tudomány tanításaiban keresnek kiutat. Ez a tudomány olyan rejtelmeket hagy maga után, a melyre csak a teozófia tudhat választ adni. A teozófia tanítja Istennek létezését, akinek léte megtalálható az ásványokban, növényekben, állatokban és emberekben. A materialista tudomány azt tanítja, hogy a világ, a társadalom, az ember a formákban a tökéletességre törekszik. Ezt az anyagi evolúciót elismeri a teozófia, de azt mondja, hogy az élet a formákon keresztül törekszik a tökéletességre, mert az élet célja kizárólag a szellem evolúciója. Az emberben az Isten lakik és az ő tulajdonságait van hivatva kifejezésre juttatni.

— A teozófia tanításai szerint élet rejlik mindenben. És az élet az emberben tökéletes formát épített magának és ennek a formának segítségével fejlődik, evolál az élet az Isten tökéletessége felé. Az anyag, az emberi test elmúlik, de az élet örök. Az ember nem egy, hanem sok földi életen keresztül fejleszti ki szellemi képességeit, amelyet minden ujjászületésnél magával hoz, mint korábbi küzdelmeinek gyümölcsét. A reinkarnáció törvénye az, hogy az ember lelke halhatatlan és a kezdetlegességből fejlődik fokozatosan. Számptalan előző földi élet iskolájában szereztük jelenlegi képességeinket, amelyek későbbi életünkben tovább fejlődnek.

— Az emberi szellem tehát a testet csupán műszernek használja fel, amely alkalmas arra, hogy képességeit erővé változtassa át.

Dr. Páll Gábor beszédét nem egyedül hallgatom. Körénk gyülekeznek a jelenlevők s áhitattal figyelik minden szavát. Pedig már ők ismerik ezeket a tanokat, ők már ott tartanak, hogy a teozófia magasabb tudományát sajátítsák el. Ezek a tanítások ugyanis kezdőknek valók. A képzett teozófusok, mint mondják, intenzíven érzik, hogy testük nem más, mint egy kényelmetlen ruhadarab, amelyből, ha akarnak „kihelyezkednek”. Példákat is sorakoztatnak. Az indiai fákirok, kiknek testük napokig halott és szellemük elszáll, ahová,

eljött, hogy aradi hivat tanítsa.

amerre akar. Ehhez azonban a teozófia tökéletes ismerete, hite és megérzése szükséges.

— Az Isten saját életét önti minden teremtménybe — folytatta dr. Páll. — Ebből az következik, hogy az emberek testvérisége nem frázis, hanem meglevő valóság. A testvériség gondolata miúdig foglalkoztatta az embereket. És csak az emberi önzés és tudatlanság az, amely korlátokat szab a testvériség kialakulásának.

— A teozófia hivatása: az önzés és tudat-

Degradálták az egyetemi tanárokat.

A bucuresti-i egyetemi nagykollégium tiltakozása.

(Az Aradi Közlöny bucuresti-i tudósítójának távirata.) Az egyetemi nagykollégium tegnap este ülést tartott Pangrati rektor elnöklété alatt és Negulescu professor, kamarai elnök assisztálása mellett. Az értekezleten a fizetések egységesítéséről szóló törvényjavaslattal foglalkoztak és rámutattak azokra az igazságtalanságokra, amelyek a törvényjavaslat révén az egyetemi tanárokat érik. Nem tartják megengedhetőnek, hogy az egyetemi taná-

lanság kiküszöbölése, hogy az emberek, mint testvérek szeretetben, megértésben élhessenek egymással.

Az interju kész. Dr. Páll Gábornak még dolga van. Az egybegyűlt testvéreknek kell még előadást tartania a teozófia magasabbrendű iskolájából. Bucsuzom és én minden kritika nélkül szépnék, jónak találok a teozófia tudományát, mert megnyugtató, mert a szeretetet, testvériséget, a megértést hirdeti, amelyekre tülön-tül szüksége volna ennek a gyűlölettel, harcokkal és szenvedésekkel tele világnak. (p. g.)

rok presztízsen csorba essék és hogy egy sorba helyezték őket a kabinetfőnökökkel és bármilyen adminisztrációs hivatalokkal. Elhatározták, hogy Averescu miniszterelnökhöz és Petrovici miniszterhez memorandumot intéznek, amelyben sérelmeik orvoslását kérik. Negulescu rámutatott az egyetemi tanári kar méltóságának megőrzésére az állami hierarchia keretén belül. Annak a véleményének adott kifejezést, hogy bizonyára orvosolni fogják az egyetemi tanárok sérelmét.

Vérvádmese Aradmegyében.

Egy kiskoru leány borzalmas gyermekgyilkossága. — Izgalmas tárgyalás az aradi törvényszéken.

(Arad, április 15.) Kegyetlen módon elkövetett gyermekgyilkosság ügyében hozott ma ítéletet az aradi törvényszék *Ramnița-Dezian-tanácsa*. A vádlott *B. Florica*, 15 éves muzskai parasztleány. Meglepően kifejlett, 178 cm. magas, szélesvállú teremtes, aki a vádirat szerint az elmúlt év szeptember havában előre megfontolt szándékkal a muzskai szőlőhegyen kutba dobott egy 5 éves kisleányt, akire az a gyanuja volt, hogy egy arany karikagyűrűt lopott tőle. A mai tárgyalásra — amely este 7 óráig tartott — a törvényszék közel harminc tanut idézett be. A kutbafojtott gyermek hozzártozói és a tanuk vallomásából egy különös lelki szerkezetű és minden valószínűség szerint terhelt gyermekleány megdöbbentő gonoszsága tárult a bírák elé. *B. Florica* a büntény napján magával csalta szomszédja öt esztendő kisleánykáját, akit aztán a szőlőhegyen egy mély kutba dobott, majd szörnyű tetű után nyugodtan hazatért. Természetesen a szülőknek rövidesen feltűnt a leányka eltűnése s ezért keresni kezdték. A község emberei északának idején fákllyakkal bolyongtak a hegyen s a sziklák az eltűnt gyermek nevét visszhangozták. Azonban minden fáradozás hiába való volt, a leányka nem került elő. *B. Florica* pedig, mikor nesztét vette, hogy a gyermek eltűnésével kapcsolatban az ő személyét hozták kapcsolatba, sonra járta a szomszédokat és több helyen azt a hazug mesét mondta, hogy a szőlők között járva, több nagyszakálu zsidóval találkozott, akiknek a beszédéből azt vette ki, hogy kisleánykát akarnak elrabolni, hogy aztán a mészárszékre vigyék őket. Más helyen viszont annak a gyanujának adott kifejezést, hogy a leánykát bizonyára sátoros cigányok rabolták el, mert ilyenekkel is találkozott a büntény napján. Érdekes azonban, hogy bár a faluban *B. Floricán* kívül senki nem látott aznap idegeneket, a falu mégis hiteit adott a leány hazug meséinek. Egyedül csak az eltűnt gyermek apja kereste tovább leánykáját, akit végül is harmadnapra megülvadva, holtan húztak ki a mély kutból, ahová a gondviselés vezette az apa lépteit. Ez a körülmény természetesen nyomban szétfosztotta a gyilkos leány hazug meséje nyomán támadt vérvádat s a csendőrség vallatára fogta *B. Floricát*, aki ezután töredelmes vallomást tett és beismerete, hogy ő dobta a kutba a leánykát, akire haragudott.

A főtárgyaláson a gyilkos leány ártatlannak vallotta magát és azt mondta, hogy a csendőrség kényszerítette a büntény beismerésére, ő azonban mit sem tud a kisleányról, nem is vitte magával a szőlőhegyre. A tanuk egymásután cáfolják meg ezt a primitív, de a legnagyobb gonoszszággal áthatott emberi szörny

lelkéből kiváltódott hazugságot. A leány azonban konokul megmaradt ártatlanságának hangoztatása mellett, mire az elnök rábizonyítja, hogy eddig már három esetben különbözőképpen vallott.

A vád- és védbeszédek elhangzása után a törvényszék ítélethozatalra vonult vissza, majd pontban hét órakor elnök kihirdette az ítéletet, amely szerint a törvényszék előre megfontoltan elkövetett emberölés büntette miatt egy évi börtönbüntetéssel sújtotta a vádlottat. Az ítélet indokolásában pedig kimondotta a törvényszék, hogy nem alkalmazhatott súlyosabb megtorlást, miután a vád nem nyert teljes beigazolást s egyetlen tényleges terhelő adat sem mertült fel a vizsgálat során a gyilkos leány ellen, akinek a kétségkívül bűnössége a tanuk vallomásából azonban mégis megállapítható volt.

Uj bizonyítás

az aradi ékszercsempészés ügyében Berger Elemér ékszerügynök az aradi törvényszék előtt.

(Arad, április 15.) Az aradi törvényszék első szekciója ma foglalkozott a nagyarányú ékszer-csempészés miatt az aradi ügyészség fogházában lévő *Berger Elemér* bécsi ékszerésznek az aradi vámhivatal bírságkirovása ellen a törvényszékhez benyújtott felebbezési ügyével. Mint ismeretes, az elmúlt év utolsó napjaiban az aradi rendőrség névtelen feljelentés nyomán őrizetbe vette *Berger Elemért*, aki — mint a vizsgálat során beigazolást nyert — több millió lej értékű ezüst- és arany-árakat csempészett be az országba. Az ékszer-árakra valami uton-módon megszerezte a fémjelzést is és az ékszereket, mint aradi gyártmányokat adta el gyanútlan erdélyi ékszerészeknek. A törvényszék az ügy bűnügyi részét illetőleg egy hónappal ezelőtt tartott főtárgyalást *Berger* ügyében, akit csempészés miatt hat havi fogházra ítélte, az ítélet azonban még nem emelkedett jogerőre. Néhány nappal az ítélet kihirdetése után, *Berger Elemér* ügyvédje útján, azon a címen, hogy az aradi vámhivatal által kirótt 6 666 430 lej és 30 bani tul magas vámbírság nem állhat helyt, felebbezést nyújtott be az aradi törvényszékhez. A törvényszék a mai napra tűzött ki tárgyalást a felebbezés ügyében, miután azonban *Berger* kifogásaiban azt is állította, hogy a vámhivatal által felvett jegyzőkönyvek hamisak, a törvényszék bizonyítást és egyben több tanu kihallgatását rendelte el.

KELLEMES LESZ AZ ÜNNEPE,

ha megveszi és elolvassa az „ARADI KÖZLÖNY” szenzációs husvét számát.

Tízmillió dolláros kölcsönt kapott Bucuresti.

Modern vízvezeték, világítás és uccarendezés a fővárosban.

(Az Aradi Közlöny bucuresti-i tudósítójának távirata.) A főváros tanácsának tegnap esti ülésén Teodorescu Hanibal főpolgármester bejelentette, hogy sikerült a főváros részére tízmillió dolláros kölcsönt szerezni. A kölcsönt egy amerikai pénzcsoporthoz fordították, amely speciális építkezési beruházásokkal foglalkozik és jelenleg is hasonló munkákat végez Athénben és Angorában. A kölcsönből: nyolc milliót vízvezetési és világítási célokra, továbbá uccák rendezésére fordítanak. A fennmaradó két milliót a Jalomita vízének kihasználási munkálataira fordítják. A kölcsön 22 évre szól, két és fél százalékos kamat mellett és a kibocsátási árfolyama 85. A városi tanács nem kap effektív pénzt, hanem építkezési anyagokat és munkákat 10 millió dollár értékben. A munkákat öt éven belül végzik el belvárosi munkásokkal és lehetőleg belvárosi anyagot használnak fel. Külföldről csak olyan anyagokat hoznak be, amelyeket Romániában nem gyártanak.

Borzalmas robbanások Galatban

Az elrejtett gránátok irtózatot pusztítottak Galatban. Galatban ma éjjel több robbanás történt. Az első robbanás Mihail Andrei házban zajlott le, amelynek padlóján nagyobb mennyiségű robbanóanyag volt felhalmozva. A legutóbbi robbanás után a rendőrség több helyen házkutatást tartott, hogy az összes elrejtett robbanóanyagok nyomára jusson. A nyomok Mihail Andreihez vezettek, aki egy őrzetlen pillanatban el akart szökni a robbanóanyaggal együtt, amelyet azonban elejtett. A következő pillanatban bekövetkezett a robbanás, amely olyan erős volt, hogy a munkást darabokra tépte és a test részét 50 méternyi távolságra dobta. Felesége, aki közelében tartózkodott, szintén áldozatul esett. Holttestét a szomszéd ház tetőjén találták meg. A robbanás ereje összedöntötte a házat, amely öt személyt maga alá temetett, ezenkívül a városrész valamennyi ablakát betörtte. A környékbeli házak lakói, akiket álmukban lepett meg a robbanás, pánikszerűen menekültek. Nemsokára ezután egy újabb robbanás verte fel az éjszaka csendjét, mégpedig Zalog Vasile munkás házában. A munkás nyomtalanul eltűnt. Felesége, aki súlyosan megsérült a gránátzilánkoktól, kórházba szállítás közben kiszáradt. Rajta kívül még hat ember kapott súlyos sebeket. A rendőrség egész éjjel munkában volt és reggelre negyven bombát szedett össze ebben az uccában.

A lakbértörvény a hivatalos lapban

A bérfizetések pontos kulcsa. (Az Aradi Közlöny bucuresti-i tudósítójának távirata.) A hivatalos lap mai száma közli a kamara szerdai ülésén teljes egészében megszavazott és Ófeisége által már szentesített új lakbértörvény teljes szövegét, amely a lakbéremelésre vonatkozó szabályokat illetőleg a következőképpen hangzik:

Art. 12. A lakbéremelést megállapított kalkuláció a meghosszabbítás teljes tartamára szól és a regátra vonatkozólag az 1916. április 23-iki, míg a csatolt területekre az 1914. május 6-iki állapot az irányadó. Amennyiben egyes lakások ezen időpontig nem lettek volna bérbeadva, az új lakbér az 1914., illetve 1916. évben bevallott házbérfelvételek alapján állapítandó meg. A csatolt területeken a korona egy lejnek, a rubel kettő lej 50 baninak számítandó.

Art. 13. Az évi házbért illetőleg az alábbi emelések eszközölhetők: a) Az évi lakbérösszege az egész ország területén, amennyiben az az 1916., illetve 1914. évi lakbérösszege, illetőleg 3000 koronát, lej, vagy 1200 rubelt tett ki, ennek tizenhatszorosára; b) a 3000 lejtől, koronától 5000 lej, koronáig, illetve 1200 rubeltől 2000 rubelig fizetett lakberek — ennek tizenötöszeresére; c) az 5000 lej, koronán, vagy 2000 rubelen felül fizetett lakberek — ennek tizenkettőszeresére emelhetők fel. A közhivatali nyugdíjasok, amennyiben az a), vagy b) szakaszba esnének, csak a békebeli bér tizenkettőszeresét fizetik.

Szabadon engedték a primadonnát aradi rajongóját.

A timisoarai tábla leszállította a megtévedt aradi fiatalember büntetését.

(Arad, április 15.) Weber László huszonegyéves cluji fiatalember neve két évvel ezelőtt sokat szerepelt az aradi lapok hasábjain. A rajongó fiatalember, akinek Clujon nagyszerű állása volt, halálosan beleszeretett egy ismeretlen nevű erdélyi primadonnába, aki akkoriban Clujon vendégszerepelt. A fiatalember árnyékként kísérte a primadonnát, s amikor az visszatért Aradra, ott hagyta cluji állását, s követte szerelmesét Aradra. Itt aztán kevés pénze elfogyott s ekkor a lejtőre jutott fiatalember a megélhetésnek kétségbeesett formájához folyamodott: vasuti tolvajlásokból tartotta fenn magát. Az volt a rendszere, hogy az egyes állomásokon néhány pillanatra leszálló utasok bőröndjeit ellopta és azután értékesítette. Egy alkalommal azonban rajta-

vesztett, mivel a kereskedő, akinél a bőröndöt el akarta adni, felismerte a bőröndöt és értesítette a rendőrséget. Mikor Weber megjelent másodszor a kereskedőnél, hogy a bőröndöt a pénzt felvegye, már a rendőrök várták, akik azonnal elfogták. A nyomozás megállapította, hogy Weber hét esetben tett szert a fenti módon bőröndökre. Az aradi törvényszék a megtévedt fiatalembert két évi fogházra ítélte. A timisoarai tábla előtt Sommer Ferdinánd aradi ügyvéd ma nagyhatású védőbeszédet tartott, amelynek eredményeképpen a tábla Weber büntetését hat hónapi fogházra szabhatta le. Miután Weber már egy évet töltött az aradi ügyészség fogházában, így az ítélet kihirdetése után azonnal szabadlábra helyezték.

Rendet teremt a pénzügyminiszter.

Szigoru utasítást küldött a pénzügyigazgatóságoknak.

(Az Aradi Közlöny bucuresti-i tudósítójának távirata.) A pénzügyminiszter ma körrendeletet küldött meg az összes pénzügyigazgatóságokhoz, amelyben megütözközéssel konstatálja, hogy egyes igazgatóságok igen sok esetben a saját hatáskörükben intéznek el nagyfontosságú dolgokat, anélkül, hogy erről a pénzügyek központi adminisztrációjának tudomása lenne. Epen ezért a miniszter a legszigorúbban utasította a pénzügyi adminisztrátorokat, hogy a jövőben, minden a hatáskörükbe nem tartozó ügyeket a legrövidebb

időn belül felettes hatóságuknak küldjenek meg s csak ennek utasítása alapján járjanak el az ügyben. A rendelet még megemlíti, hogy a miniszter a jövőben el akarja kerülni azt a visszás állapítást, amelyet gyakran az a körülmény hoz létre, hogy egyes pénzügyigazgatók valamelyes miniszteri rendelettel homlokegyenest ellenkező utasításokat adnak ki s ezzel dezavualják felettes hatóságukat, attól függetlenül, hogy az ilyen tulkapás zavart és bizonytalanságot idéz elő és nagyban elősegíti, hogy a polgárság ne tisztelje a kormány rendeleteit.

Megtalálták az aninai gyilkosokat.

Világosság derül az aninai bányagazgató tragikus halálára. — Szenzációs fordulat a titokzatos bűnyűben.

(Arad, április 15.) Ma beszélgetést folytattunk Timisoarán az aninai rablógyilkosság ügyében bevezetett nyomozás egyik ott tartózkodó vezetőjével, aki eddig teljesen ismeretlen és előreláthatólag hatalmas szenzációt keltő részleteket mondott el a nyomozás meglepő eredményeiről. Mint ismeretes, az aninai bányák igazgatóját, Hendrich Antalt meggyilkolták. A megdöbbentő kegyetlenséggel végrehajtott gyilkosság tettesének a legrejtélyesebb módon nyomuk veszett és a tegnapi napig a legkisebb remény sem volt arra, hogy kézre kerülnek. Tegnap azonban, egyelőre titokzatosnak látszó események, a nyomozó hatóságok kezébe adták a gyilkossággal gyanúsítottat és hat társát, akik már 1923-ban politikai gyilkosságot akartak elkövetni Aninán. A szenzációs nyomozás részletei a következők:

Oravicabánya törvényszékének vizsgálóbírája a napokig tartó nyomozás sikerelenségére után, Rabinovici Constantinnak, Oravica rendőrfőnökének adta kezébe a nyomozás akit. Rabinovici, mint rendőrkommiszár Aradon is működött és számosan ismerik őt a városban. A rendőrfőnök megkezdte a nyomozást s egy különös véletlen folytán helyes nyomra akadt. A timisoarai vonaton utazott, amikor figyelmes lett egy asszony szavaira, aki két férfivel beszélgetett.

— Egy óra alatt kezébe adnám a rendőrségnek az aninai gyilkosokat — mondotta az asszony — de nem merem, mert enyhe büntetést kap és ha kiszabadul, eltesz láb alól. Ismerem, bosszualló ember.

Rabinovici igazolásra szólította az asszonyt, akit Szeitz Józsefnek hívnak és Aninán lakik. A rendőrfőnök Oravicára kísérte Szeitznével a rendőrségen megmota. Egy nyitott levelet talált nála, amelyet dr. N.-né timisoarai orvos felesége írt az aninai primár feleségének. A levélben többek között ez állt:

„Csodálkozom azon, hogy még a mai napig sem tartóztatták le a gyilkos Scarpa loant. Bizonyos vagyok benne, hogy ő és társai ölték meg a szerencsétlen Hendrich igazgatót.”

A lefoglalt levél alapján Rabinovici azonnal letartóztatta Scarpa loan bányászt, majd Timisoarára utazott, és a nyomozás eredményéről jelentést tett az ügyészségnek és Bunghetianu sziguranca vezérfelügyelőnek. Sunghe

táblaí főügyész és a vezérfelügyelő Oravicára utaztak, mert a letartóztatott bányász lakásán olyan iratokat találtak, amelyek egy nagyszabású politikai gyilkosság terveire vetnek világosságot. A lefolytatott további nyomozásnak aztán megdöbbentő eredménye lett.

Kiderült, hogy Scarpa Ioan hat társával 1923-ban meg akarta gyilkolni Bratianu Ionel miniszterelnököt és egyik miniszterét, akik Aninára, illetve a környékbeli bányavállalatok megtekintésére készültek. Hogy a merényletet nem hajtották végre, csupán azon múlt, hogy a miniszterelnök látogatása elmaradt. Megállapította a nyomozás, hogy annak idején hét bányász szervezkedett a gyilkosság végrehajtására. Sorsot is húztak, hogy ki fogja a véres bűnt elkövetni és az 5. számú cédulát húzták ki. Ez az ötös szám Scarpa loant jelentette, neki kellett volna elkövetnie a gyilkosságot.

A csendőrség a főügyész parancsára letartóztatta azokat a munkásokat, akiknek részük volt a merénylet tervében és mindnyájukat, Scarpa kivételével Timisoarara szállították. A nyomozás az óriási jelentőségűvé fejlődött ügyben tovább folyik és előreláthatólag hamarosan világosság derül Hendrich Antal megrendítő tragédiájának minden részletére. Egyelőre igen érdekes probléma az is, hogy dr. N.-né, aki levélben közölte az aninai primár feleségével a gyilkos nevét, hogyan szerzett tudomást arról, hogy Scarpa az egyik gyilkos. Ennek a problémának kibogozását Bunghetianu sziguranca vezérfelügyelő vállalta magára s valószínű, hogy ennek a problémának megoldásával kézrekerülnek az összes gyilkosok.

— Magyarország barátsági szerződést köt Lengyelországgal. Prágából jelentik: A prágai lapok jelentése szerint Bethlen István gróf magyar miniszterelnök még a magyar parlament szünete előtt Varsóba utazik, ahol a magyar-olasz szerződéshez hasonló barátsági szerződést akar Lengyelországgal kötni. Itteni politikai körökben azt a magyarázatot fűzik szándékához, hogy ezek a szerződések a kisanant ellen irányulnak.

AZ „ARADI KÖZLÖNY” HUSVETI SZÁMA gazdag tartalommal, 24 oldalon jelenik meg.

Művészet.

* A színház műsora, Szombat este 8 és fél óra-
kor: Nem nőülök, vigjáték. (Fél helyárak.) Va-
sárnap délután 3 óra: Zsványkirály, operett,
(Mérsékelt helyárak.) Délután 6 óra: Névtelen
asszony, dráma, (Rendes helyárak.) Este 9 óra: Sybill,
operett. (Farkas Lili fellépte.) Hétfő dél-
után 3 óra: Frasquita, operett. (Mérsékelt hely-
árak.) Délután 6 óra: A Noszty-fiú esete Tóth
Marival, vigjáték. (Huszadik előadás.) Mérsékelt
helyárak.) Este 9 óra: Cirkuszhercegnő, ope-
rett. (Harmincadik előadás. Új attrakciók.) Kedd:
Carmen, opera. (Opre Jenny, Hegedüs Bébi, Bo-
relli Giacomo és Róna Dezső fellépte. Bérletszűnet.
Mérsékelt helyárak.)

* Az aradi Minerva közművelődési egy-
let április hó 17-én, husvét vasárnapján a Kul-
turpalotában délután 5 órai kezdettel műso-
ros előadást tart, amelynek programja a kö-
vetkező: Bellini: Romeo és Julia, nyitány, 4
kezes zongoraszám; Várady Klári és Bajor
Baby. 2. Román előadás, tartja: Jancu Vasille,
3. Lengyel tánc, táncolja: Bera Ilonka. 4. Al-
taga: Vihar, cimbalmon játsza: Primo Béla.
5. a) Goldmark Károly: a „Házl tücsök” című
operából a „Pepita” dala, b) Zerkovitz
Béla: Csömp-dal, a szerelmi keringőből,
éneklő: Gerber Olga. 6. Magyar szavalat, el-
mondja: Fischer Odón. 7. Minerva, álomkerin-
gő, táncolja: Basch Böske, Brecka Böske,
csoport-táncosok: Wild Mancsi, Simonits Jo-
lná, Kility Mancsi, Opitz Annus, Opitz Mancsi,
Hesz Mária. 8. Ilosvai: Férjhez menjek? — mo-
nológ, mondja: Reichenberg Mici. 9. Hubay
Jenő: Hullámzó Balaton tetején, előadják:
Lupp Lajos hegedűn és Klohs Frigyes zongorán.
10. a) Mozart: Figaro-ária; b) Saint
Saens: Sámson és Delila-ária; c) Max Re-
ger: Bölcsődal, éneklő: Pfeiffer Erzsi, a bécsi
zeneakadémia növendéke. 11. Chopin: Valse,
zongorán játsza: Fogl Margit. 12. Farkas
vig jelenet, előadja: Fábán Klári. Rendező:
Békési Pál. Az összes tánc- és zeneszámok
zongora-kíséretét B. Szalay Aranka látja el.
A tánkat H. Sziklay Gizi tanította be.

* Az aradi színház iroda hírel. Budapesti színtár-
sulat a nyári színházban. A szépművészeti miniszter en-
gedélyt adott Békési László budapesti művésznek, hogy
egész társulatával Aradon három napon vendégszerepet-
len. A kiváló komikus és elsőrendű társulata e hónap 24.
25. és 26. napjain a nyári színházban rendeznek nívós
előadásokat, amelyek délután 6 óra és este 9 óra
kezdődnek. Az aradi közönség érdeklődéssel várja a
neves művészt és társulatát. — Fél helyárak mellett
kerül színpadra szombat este Szemes Béla nagyszerű vig-
játéka, a Nem nőülök. — A Noszty-fiú esete Tóth Ma-
rival husvét másodnapján délután 6 óra huszadszor
kerül színpadra az aradi színházban. A jubileumi előadást
mérsékelt helyárak mellett rendezik. A Cirkuszherceg-
nőt, Kálmán Imre világhírű operettjét hétfő este 9 óra-
kor harmincszor játsszák Aradon. Ez alkalommal új
betétek és attrakciók fogják vonzóvá tenni a népszerű
operett előadását. — A husvét ünnepekre változatos
műsorról gondoskodott a színház igazgatósága. Vasár-
nap délután 3 óra a Zsványkirályt játsszák, délután
6 óra a Névtelen asszony című izgalmas dráma van
műsoron, este 9 óra, pedig Farkas Lili harmadszor
játssza el a Sybill címszerepét. Hétfő délután 3 óra a
Frasquitát játsszák új szereposztásban. — Opre Jenny
áll ma a színházba járó közönség érdeklődésének kö-
zéppontjában. Nagy várakozással tekintenek a Carmen
keddi előadása elé, amelyen Opre Jenny minél kész ope-
raénekesnő fog bemutatkozni Arad közönségének. Bo-
relli Giacomo hírneves olasz tenorista Don Joseia ki-
emelkedő mozzanata lesz a keddi előadásnak, amely-
nek nívóját emeli Hegedüs Bébi s Róna Dezső fellépése.

Bezárult Erdély kiállítása Berlinben.

A német városok sora meglívtáta a kiállítást.

(Az Aradi Közlöny berlini tudósítójának
távirata.) A Berlinben rendezett erdélyi nép-
művészeti kiállítás, amelyről több ízben beszámoltunk,
a teljes siker jegyében programmsze-
rtlen bezárult: az erdélyi magyar nép csodála-
tosan friss és eredeti művészete ismét helyál-
lott, ezuttal egy világváros legkülönbözőbb kö-
rel érdeklődésének keresztútjában.

Az utolsó héten a kiállítást különböző mű-
vészeti és tudománypariólok egyesülése látog-
gatták meg testületileg, esti társas üszeljhete-
lek formájában. Első helyen érdemel ezek kö-
zött megemlítést a német tudományosság és
művészet megmenésére megalakított szövetség
tagjainak estélye. Schmiadt-Ott, volt birodalmi
miniszter, a szövetség elnökének vezetése mel-
lett a német gazdasági és művészeti világ szá-
mos nevezetessége jelent meg ez alkalommal a
kiállítás helyiségeiben, kik között ott voltak:
S. Gwinnes, a Deutsche Bank vezérigazgatója,
Polms, a világhírű német pénzügyes, Freytag,
volt bucuresti-i német követ, Redslöb, a német
birodalom művészeti ügyének legfőbb öre
(Reichkunsntwart) Wertheim György, a világ-

hírű Wertheim áruház főnöke, Franz v. Men-
delsolm, a híres bankár, Bruno Paul, a messze
földön ismert német műépítész, s. b. stb. A tár-
saság tagjaira kivétel nélkül rendkívül mély
benyomást tett különösen a kiállítás pompás
magyar anyaga.

Maga a kiállítás bezárása ünnepies formák
mellőzésével ment végbe. Schmiadt-Ott minisz-
ter látta vendégül a bezárást követő napon a
Német Automobil Club-ban szükkörti ebéden a
kiállítás erdélyi és berlini szervezőit.

Ambár számos helyről érkezett meghívás
a kiállításhoz, úgy Lipcse, Köln, Essen, Frank-
furt, Hamburg részéről, a kiállítás erdélyi szer-
vezői úgy határoztak, hogy a meghívások elől
ezuttal köszönettel kitérnek, különös tekintet-
tel arra, hogy a kiállítás ugyanis már elhűzött
s a rendezők már úgy sem tudták az erdélyi
kiállítóknak az anyag visszaszállításának idő-
pontjára vonatkozólag tett ígéreteit betartani.

A kiállítási anyag tehát már a bezárást
követő napon vagonba került s ma már utban
van hazafelé. Így tehát a kiállító a szállítási
idő leteltével kiállított tárgyaik birtokába ke-
riülnek.

Május 4., délelőtt 11 óra!

Theunis elnök: — A világgazdasági konferenciát megnyitom! — Az Aradi Közlöny tudósító-
jának látogatása a világgazdasági kongresszus előkészítő titkárságában.

(Az Aradi Közlöny genfi levelezőjétől.) Ma
alkalmam volt bepillantást nyerni a világgaz-
dasági konferenciát előkészítő titkárság nagy
kiterjedésű munkálatába és egyúttal új, érde-
kes információt szerezni magáról a kongressz-
usról. Az eddigi diszpozíciók szerint a vilá-
ggazdasági kongresszust május 4-én, délelőtt
11 óra nyitja meg Theunis elnök, Belgium
volt miniszterelnöke a reformációs teremben,
ahol a Népszövetség tartja közgyűléseit. Az
összes tanácskozások, a bizottsági értekezle-
teket is beleértve, nyilvánosak lesznek. A
konferencia, amely a legnagyobb arányú lesz,
amelyet valaha is Genfben tartottak, előrejel-
hatólag három héttig fog ülésezni. Az egyes
delegációk igen nagyok és a legkülönbözőbb
foglalkozási ágakat felelelik. Így egyedül Japán
képviselője 20 személyből fog állni. Theunis
elnököt a Népszövetség nevezte ki, az al-
elnököket és a kongresszusi iroda tagjait
azonban maga a konferencia fogja megválasztani.

Bevezetesként a kongresszus három-négy
napig általános vita keretében Európa általános
gazdasági helyzetének nagy problémáit
fogja tárgyalni, mivel az összes államokból
beérkezett jelentések azt mutatják, hogy az
európai produkció még mindig nem érte el a
háboru előtti mennyiségi átlagot, ezzel szem-
ben azonban az Európán kívüli produkció sok-
kal nagyobb, mint 1914. előtt. Évvel a kérdés-
sel foglalkozik Cassel professzornak, a vi-
lághírű svéd nemzetgazdászának memorandu-
ma, amely az erre a kérdésre vonatkozó tár-
gyalások alapját fogja képezni. Cassel pro-
fesszor memoranduma kiterjed az európai mo-
nopolisztikus törekvésekre és a trösztökre,
valamint szindikátusokra is. A különböző nem-
zeti gazdasági szervezetek az előkészítés fo-
lyamán nagy munkát végeztek. A nemzetközi
kereskedelmi kamara egy csomó memorandu-
mot terjesztett elő. A speciális európai kérdé-
seken kívül szóba kerülnek a konferencián a
különböző általános tarifális és kereskedelem-
politikai problémák is.

A hivatalos program a következő lesz:
I. rész. Általános vita a világgazdasági hely-
zetről. A gazdaság megbontott egyensúlyának
analízise. A gazdasági problémák és a béke.
II. rész. Kereskedelem: A kereskedelem sza-

badása. Vámok. Termelési viszonyok. Ke-
reskedelmi szerződések. Hajózási problémák.
III. rész. Ipar: A termelés szervezése. Nem-
zetközi ipari egyezmények. A termelési sta-
tisztika kicserélése. IV. rész. Mezőgazdaság:
A mezőgazdasági termelési viszonyoknak a
háboru előtti és utáni összehasonlítása. Nem-
zetközi mozgalom a mezőgazdaság helyzeté-
nek javítására.

A résztvevő államok közül eddig a kö-
vetkezők nevezték meg delegációik tagjait:
Délafrika, Németország, Ausztrália, Kína, Bel-
gium, Románia, Bulgária, Chile, Dánia, az
Északamerikai Egyesült Államok, Finnország,
Franciaország, Anglia, Ausztria, Magyaror-
szág, Danzig, Csehszlovákia, Svájc, Svédor-
szág, Lengyelország, Olaszország, Japán, In-
dia, Új-Zéland, Perzsia, Uruguay, Venezuela,
Sziám, Hollandia, és Abesszinia. A többi álla-
mok — Oroszországon kívül a világ összes
országai részt vesznek — eddig még nem ko-
zölték delegátusaik névsorait a titkársággal.
Az egyes országok a legkiválóbb elméleti és
gyakorlati nemzetgazdászokat küldik ki a kon-
gresszusra.

Építészeknek olcsó fénymásoló papír

Sándor Ferenc papírüzletében Aradon.

— Házhelyet kapnak Aradváros tisztviselői. A törvényszék átiratot intézett a város mérnöki hivatalához, amelyet felszólított, hogy írja össze azokat a városi tisztviselőket, akik telket igényelnek és még nem kaptak. A névsor összeállítás már meg is kezdődött. A törvényszék felszólítása szoros összefüggésben áll a beltelkek kisajátításával, miután az igényjogosultakat most már a kisajátításra kerülő beltelkekből elégitik ki.

Lábizzadás ellen Anosmin

kapható. ROZSNYAY gyógytár, Arad.

— Rabló cigányok. A pecicai csendőrség ma az ügyészségre szállította be Faragó Antal és Stefan Antal pecicai cigányokat, akik tegnap este az egyik ottani kocsmában megbicskálták Lakatos István társukat, akitől 5400 lej készpénzt is elraboltak. Kihallgatásuk után mindkettőjüket letartóztatták.

OKVETLEN VEGYE MEG

az „ARADI KÖZLÖNY” rendkívül érdekes
husvétii számát, jól fog szórakozni.

Népszerű helyárakkal!!

Beethoven IX. Symphonia

husvét hétfőjén 11 óra
a Filharmonia teljes zene-
kara és 4 solo szereplővel

Jegyek: 100—20 lejig Sándor Ferencnél.

Aradi uriaszony első lépése a színpadon.

Opre Geni mint Carmen. — Hogyan szánta magát a kiváló koncerténekesnő a színpadi szereplésre. — Ragyogó tervek pompázó jövő. — Beszélgetés a nagy lépés előtt álló művésznővel.

(Arad, április 15.) Kedd este nagy operaelőadás lesz az aradi színházban. Erről kellő tájékoztatást nyújtottak a már megjelent plakátok és kommunikék. De a keddi Carmen-előadás egyben egy izgatón érdekes és szép aradi uriaszony művésznői pályájának első stációját is jelenti. Sőt!... Takán ez a legnagyobb érdekessége momentán az operareprikáznak. Az aradi uriaszony Nachtnebel Lászlóné Opre Geni, aki leánykori nevén már nagy sikereket könyvelhet el magának, nem szorult bemutatásra. De mint színpadon szereplő operaénekesnő, mint világhírnév felé törekvő — még pedig a legnehezebb uton törekvő — nő... nos az egészen új. Így még nem ismerik Aradon Opre Genit.

Ferdinánd bulvár 13., első emelet balra lakik az aradi Carmen.

— Még nem kelt fel, — adják tudtomra — de csak tessék befáradni.

Restelkedve mentegetőzöm: Na igen, hiszen tényleg borzasztó korán jöttem. Még csak hajnali 12 óra van.

Az izlésesen bebutorozott szalonban kellemes érzéssel nézek körül. Komoly festmények. Szép szőnyegek. Csinos, kis zongora. Az egyik nagy karosszék karján, pedig egy nyitott könyv. Német könyv. Tele aláhúzásokkal, felkiáltójelekkel, glosszákkal. Címe: „A lélegzés művészete.“ Leó Koffer nevezetű írta. Mégis csak huncut a német. Még a lélegzésből is művészetet csinál és könyvet ír róla. Két felkiáltójellel látta el a könyv kétszázoldos és lelkiismeretes olvasója azt a fejezetet, amely a gégefő és a hangszalagok automatikus működéséről szól. Istenem: operaénekesnő szalonjában vagyunk.

Nincs sok idő az elmélkedésre. A másik szoba ajtaja nyílik és máris illatos, puha kezét érint a szám. Szoborszerű, életteljes, pompás asszony áll előttem. Rapszódikus mondatokban csapong a beszélgetés, s egy pár pillanat alatt érzi az ember, hogy az a kitűnő asszony, aki velem szemben ül a fotelben, abszolút intelligens valaki. Ideges gesztusok, temperamentumos fordulatok, hirtelen kirobbanó kacagás, egészen halk, mély zengésű hang... Iira... Grande-dame az aradi Carmen.

A pesti sikerem az oka, hogy fellépek kedden. Tényleg ez az első szereplésem színpadon. Azt mondhatnám: drukkolok. Tudja: senkisésem próféta a maga hazájában.

— Szóval a pesti siker.

Igen. Az tagadhatatlanul nagy volt. Képzeld csak, két héttel a koncertem után, ahol mint tudják Eugenie Duprés néven léptem fel, a Gellérthézen ülök, egyszer csak egy nagy hölgytársaság gratulációt küld oda asztalomhoz. Ha Pesten, egy fővárosban, így nyilvánul meg a tetszés két héttel egy hangverseny után, az már valami.

— Apropos! Kitől tanult énekelni?

Gellinek Lottitól, a kiváló aradi énektanárnőtől. Neki köszönhetem sikereim legnagyobb részét, az ő buzdítására léptem koncertdobogóra évekket ezelőtt s énektudásomat mindenütt megdicsérték. Feltűnt jó énektanárnő gondos munkája a magyar fővárosban is. Neki köszönhetem végeredményben az impulzust adó pesti sikeremet is.

— Nagyon szépen írtak a lapok — vetem közbe.

Még vannak a kritikák, de most nem keresem elő őket. Ugysem találnék semmit. Egész ki vagyok merülve a nagy készülődéstől. Folytonos próbák. És nagy ambícióval készülök a debütre. Más Carmen akarok adni, mint az eddigiek. Igazít, nagyon jót. És ropogtat komolyan készülök neki új pályámnak.

— Szóval ez az új pálya?

Ugy nevet, mint akit szaván fogtak. Most így pillanatra egészen kislány.

— Az. Eddig koncerténekesnő voltam, most operaénekesnő leszek.

Ugy mondja, mintha ez volna a legtermészetesebb és legkönnyebb dolog a világon.

— Két szerepet tanulok be: a Carment és a Delhát. Azzal megyek aztán...

— Hová? Hová?...

Incelkedően csendül fel kacagása.

— Nem, azt aztán nem mondom még meg. Titok. A tárgyalások azonban folynak többféle irányban.

— Mégis?

— Amerika is lehet. Alt-énekesnő úgy sincs arra felé. Nagyon komolyan tárgyalok egy amerikai turné ügyében. Hígyje meg, a komoly művészet egész életet kíván. Súlyos kerest.

Aradmegyei ügyvéd veszedelmes kalandja.

Egy dühöngő ember rátámadt Vitos ghioroci ügyvédre.

(Arad, április 15.) Kellemetlen és veszedelmessé válható kalandban volt része dr. Vitos Pál, általánosan ismert ghioroci ügyvédnek. Egyik ügyfele, M a r e k ghioroci pékmester valami, részére kedvezőtlen kimenetelű bírósági tárgyalásból kifolyólag bosszút forralt az ügyvéd ellen, s tegnap este vaskal-

Abbahagyja, mert látja, hogy jegyzek.

— Puff, — kacagja el magát — ugylát-szik valami nagyon jót mondtam.

Végigsétál a szobán. Ruganyos, ritmasos járás és mégis puha. Megigazítja bubis fejét.

— És sportolni is nagyon szeretek. Tenisz, uszás, evezés. Imádom az evezést. Tavaly majdnem filmszínész lettem. Nem tud róla?... Mikor Bécsben voltam az egyik gyár ajánlatot tett. De nem fogadtam el.

— Hova megy Aradról?

— Nagyon babonás vagyok. Nem mondhatom meg, mert akkor biztosan nem fog sikerülni.

Az ajtóban még utánam szól nevetve.

— Mondja csak, mit fog maga írni rólam tulajdonképpen?

— Asszonyom: én is babonás vagyok, majd csak holnap felelek rá. A lapban. Elég terjedelmes felelet lesz.

— Azt hiszem, igazat is mondtam.

Fóthy Ernő.

.....

Hogyan töltsük ki a népszámlalási ívet?

Folyik a blanketták szétoztása Aradon. — Praktikus példa a családfő tájékoztatására.

(Arad, április 15.) Teljes gőzerővel folyik a népszámlalási ívek kiosztása Aradon. S ennek során az érdekelt hatóságok máris különös felfedezésre tettek szert. Igen gyakori az eset, hogy a családfő, ha már kézhez kapta az ívet, forgatja, nézegeti és nem tud mit csinálni vele. Dacára annak, hogy Aradváros vezetősége román-magyar szövegű plakátokat ragasztatott ki s ebben igyekezett kitanítani a közönséget, a legtöbb esetben mégisincs tisztában a családfő, hogy miként állítsa ki a törvény teljes rendelkezéseinek megfelelően a népszámlalási ívet. Hogy ennek a feladatnak pontos megoldását megkönnyítsük, az alábbiakban közöljük a népszámlalási ív (bulletinul de familie) szabatos kiállítását. Tegyük fel, hogy Nagy István, Aradon született és Aradon lakó asztalosmester a családfő, felesége, két gyermeke van s egy cselédet tart. Az általa kitöltendő ív pontosan így fest, a helyes felelet cursiv (dült) írásból van szedve:

Első oldal:

1. Numele si pronumele: *Nagy Stefan.*
2. Nascut in anul 1885, luna *Martie* ziua *22*, in comuna *Arad*, judetul *Arad*, tara *Romania.*
3. Origina etnica: *ungur.*
4. Religia: *rom. cat.*
5. Starea civila: Casatorit: *da*, a többi tör-lendő.
6. Cumostinta de carte: Stie sa scrie: *da*, Stie sa citeasca: *da.*
7. Ocupatia: *tamplar.*
8. Din cate persoane, pe sex, se campuna familia aflata in aceias locuinta: Sex barbatesc: *2*, sex femeesc: *2*, in total *4.* (A cseléd külön rovatba kerül.)
9. Numarul persoanelor angajate in serviciu si domiciliata in aceias locuinta: Sex barbatesc —, sex femeesc *1*, in total: *1.* — A 10. pont az esetleges vendégségben levőkről szól.

Második oldal: I. Membri familie:

1. Numele si pronumele: *Nagy Stefan*, situatia in familie: *cap de familie*, barbatesc: *1*, varsta: *42*, stie a citi, si scrie: *da*, origina etnica: *ungur*, cetatenia: *roman*: *12.375*, religia: *rom. cat.*, profesia: *tamplar*, locul nasterii: *Arad, Romania.*

2. Numele si pronumele: *Sotia lui Nagy Stefan*, nasc. *Maria Kiss*, situatie in familie: *sotia*, femeesc: *1*, varsta: *34*, stie a citi si scrie: *da*, origina etnica: *ungur*, cetatenia: *roman* *12.375*, religia: *rom. cat.*, profesia: *casnica*, locul nasterii: *Nadlac, Romania.*

3. Numele si pronumele: *Nagy Ivan*, situatie in familie: *fiu*, barbatesc: *1*, varsta: *15*, stie a citi si scrie: *da*, origina etnica: *ungur*, cetatenia: *roman* *12.375*, religia: *rom. cat.*, profesia: —, locul nasterii: *Arad, Romania.*

4. Numele si pronumele: *Nagy Ana*, situatia in familie: *fiica*, femeesc: *1*, varsta: *11*, stie a citi si scrie: *da*, origina etnica: *ungur*, cetatenia: *roman* *12.375*, religia: *rom. cat.*, profesia: —, locul nasterii: *Arad, Romania.*

II. Persoane angajate.

1. Numele si pronumele: *Fekete Iulia*, situatia in familie: —, femeesc: *1*, varsta: *23*, stie a citi si scrie: *da*, origina etnica: *ungur*, cetatenia: *roman* *317. Pecica*, religia: *reformata*, profesia: *servitoare*, locul nasterii: *Pecica, Romania.*

Szöllőgazdák figyelmébe!

Peronospora, ilonca, szőlómoly, valamint a szőlőben és gyümölcsösben rágva pusztító minden rovar ellenszere a

NOSPRASEN

Altalánosán elismerve. Kifogástalanul lebeg és tapad. Az egyszer elkészített keverék korlátlan ideig használható. Föltétlenül biztos hatás. Kapható minden mezőgazdasági üzletben, egyesületben stb., vagy alábbi cégnél: **ROMANIL R-T.** Timisoara I, Bánáti-palota

— Római konzul lesz Mussolini. Rómából jelentik: Politikai körökben elterjedt hírek szerint Mussolini olasz miniszterelnök április 21-én a faszisták római felvonulásának évfordulóján, konzullá szándékszik kineveztetni magát.

TUDJA-E ÖN,

hogy a kitűnő Andrányi borok ismét kaphatók?

A „Jövő órája“ ma: a legkitűnőbb, legpontosabb „Electro Perpetua“ órák!! Kaphatók: **Csáky** órák, ékszerész és vésnök cégnél Aradon, a Lutheránus templommal szemben

H I R E K.

Feltámadott! ...

A keleti tájékon kárminos biborral hasadt a hajnal... A cedroni völgyben a tavasz lágy szellőjének fuvalma mámoros zsoldosok nehéz álmát költögette... Az ezüstös olajfák rügyei bódító illatot lehettek ki a párás napkeletbe, s valahol túl a hegyek lábánál, a fűvön friss, kristályosan csillogó harmatcseppel enyelgett a fölkelő napsugár... mely mint szinarany monstancia méltóságos emelkedtében szikrázva szórta fényét az égboltozaton... Az éledő természet hajnali zsongást, halálattól és versenyt muzsikált fenséges földöntúli zenével... A felhők bodros kárpitjából angyali lények lebegtek alá a barlangnyílás szájához s a mázsás sziklák pehelyként gördültek tova... És kába álomból valóságba bóbrenő marcona zsoldosok eszelős csodálattal jajongtak az istenséges színjáték látására... Mennyei világosság káprázata palásttal ölelte az Ó Szent Alakját, aki megjelent a barlang előtt, mint feltámadott Isten-Fia... A barbárfonta tövisskoszoru, ami tegnap Homlokát vérezte, ma szent glóriaként övezte a Betlehem-i Fejét és Jóságos Arcán a megbocsájtás áldása élt... Csodatevő Karjait az ébredő világ felé tárta, s lassu, imbolygó repüléssel Isten jobbjára szállt... Az ösvényen szentéletű asszonyok néma áhitata ünnepélyesen honolt, akik elsőnek érezték a lelkek fölzsabadulását és ott a koponyák hegye tövében először zendült fel az ujjongás: Halleluja!... A Megváltó feltámadott!... egyként bennünk és kívülünk, lelkünkben és testünkben, mennyek országában és idelelni a földön!... Jesus Christus resurrexit! ...

S. P.

— **Milyen idő várható?** A meteorológiai intézet jelentése szerint északnyugatról hatalmas depressziós rendszer erősen súlyosítja a légnyomást Középeurópában. Ennek következtében az idő jelentékenyen megenyhült és esős lesz. Egyelőre enyhébb és ismét csapadéokra hajló idő várható.

— **HIRDETŐ KÖZÖNSÉG B. FIGYELMÉBE.** Kérjük a t. hirdetőközönséget, hogy hirdetését a husvétli szám részére juttassa el legkésőbb szombat délig a kladóhivatalba, mert a később feladott hirdetéseket lapunk husvétli számába elhelyezni nem tudjuk.

— **A Dnyeszter mellett teljes a nyugalom.** Bucurestiből jelentik: A belügyminisztérium kategórikusan cáfolja egyes lapoknak azt a hírét, hogy Soroca mellett bolsevik támadás történt volna. A cáfolat megállapítja, hogy a Dnyeszter mellett teljes a nyugalom.

— **Miniszteri rendelet a husvétli munkaszünetről.** A munkaügyi miniszter a husvétli munkaszünetre vonatkozóan ma rendeletet intézett az aradi munkaügyi felügyelőséghez. A rendelet értelmében április 14—15—16. napjain az összes üzletek esti záróját egy órával meghosszabbította a munkaügyi miniszter. Így azok a kereskedők, akiknek este 7 órakor zárniuk kellett, 8 óráig, azok pedig, akiknek záróját 8 óra volt, este 9-ig nyitva tarthatnak. Április 23-án, Szent György napján, amely hivatalos munkaszünet, az iparvállalatok nem dolgozhatnak. Tekintettel azonban, hogy erre a napra esik a román husvét szombatja, a kereskedők egész nap nyitva tarthatnak, hogy a közönség bevásárlásait elvégezhesse és a kereskedelem ne essen el a husvétli forgalomtól. Április 26-án, román husvét harmadnapján, amely nem hivatalos ünnep, az iparvállalatok dolgozhatnak, a kereskedéseknek azonban a Szent György nap utólagos megünneplése végett zárva kell maradniuk. Április 25-én, a román husvét másodnapján a borbélyüzletek déli 12 óráig nyitva tartandók.

Véres diákzavargások Iasiban.

Ostrom egy kávéház ellen. — Véresre vert járókelők.

(Az Aradi Közlöny bucuresti-i tudósítójának távirata.) A mai napon újabb diákzavargások voltak Iasiban. Egy nagy, megközelítőleg 70 főből álló diákcsoport zárt sorokban végigvonult a város főbb utvonalaiban és riadókat ükelve az Európa-szálló előtt megállapodott. Már-már fenyegető formát öltött a szálló földszintjén levő kávéházban ülők helyzete, amikor telefonhívásra megjelent egy szakasz rendőr, akik aztán a diákságot szét-

oszlatták. A rendőrség nyomban őrizetbe vette a felvonulást megrendezőit, mire a többi diákok a külvárosokba vonulva súlyosan inzultáltak a járókelőket s a Regele Ferdinand-utcai hat zsidót véresre vertek. A súlyosan sérültek között van Manger iasi-i rabbi is. Az elfogott diákok a rendőrségen azt vallották, hogy a felvonulást voltaképpen amatt rendezték meg, mert a rendőrség nem szolgáltatta ki a diákoknak a vonaton való szabad utazásra szóló engedélyt.

— **A külföldi kölcsönök.** Bucurestiből jelentik: Az Adeverul és a Lupta szerint hivatalos körök szkeptikusan fogadják a francia kölcsönről szóló hírcikket, amely természetbeni szállítások formájában jutna Romániának. Bizakodással tekintenek ellenben a készpénzkölcsön felé, amelyről Coanda tárgyalt Poincaréval. A Németországgal folytatandó tárgyalásokra nézve közlik, hogy Lapedatu már elutazott a német fővárosba. A kilátások nagyon kedvezőek és igen jelentékeny kölcsönről van szó, amelyben az angol és német piac vesz részt. Ez a kölcsön független attól a két száz millió arany márkás kölcsöntől, amelyet a német bankkonzorcium Romániának megszavazott.

— **Leégett falu.** Bucurestiből jelentik: A Slătina melletti Mogosești községben tegnap este óriási tűz ütött ki, amely száz házat elpusztított.

— **Pénzbüntetés a virágtépésért.** Tavasz előjöttével Aradváros gazdasági hivatala rendeletet adott ki a parkőröknek, ügyeljenek arra, hogy a közönség ne szakítsa a virágokat. Az egyik — Homoki nevű — úr tegnap észrevette, hogy egy uriaszony a Kulturpalota előtti virágágyból több magnóliát szakít le. Igazoltatta az uriaszonyt, akinek személyazonosságát Földesi Lászlónéban állapította meg és ma reggel jelentést tett a gazdasági hivatalnak. A gazdasági hivatal felidézte az uriaszonyt, akit pénzbüntetéssel sújtott. Ezzel az ügygel kapcsolatban a gazdasági hivatal felhívja a közönséget, ne szakítsa a nyilvános virágágyakban levő virágokat, mert szigorú büntetéssel sújtják azokat, akiket rajtakapnak.

NEM SIKERÜLT DICSEKVEN.

Két színész beszéget a színház előtt:

— Amikor itt a színházban legelőször felléptem, valósággal megostromolták a kasszát!

— És tényleg visszakanták a pénzünket?

— **Meggyilkolták a lodzi polgármestert.** Lodzból jelentik: Cymarski lodzi polgármestert lakásának lépcsőjén ismeretlen tettesek meggyilkolták. A gyilkosságot a ház egyik lakója fedezte fel, aki segélykiáltásokat hallott és amikor lesietett a lépcsőn, ott találta a polgármestert, nagy keszurasá a mellében. A nyomozás megindult.

— **Magyar kabarészinész különös szerződésesége.** Budapestről jelentik: Békeffy László, az ismert magyar konferanszié, az Andrassy-uti színház volt tagja, két nappal ezelőtt elutazott Budapestről. Flutazása előtt való este a színpadán elmondta konferansziát, majd a taps befejeztével megköszönte a közönségnek a szeretetét és bejelentette, hogy többé nem konferál ezen a színpadon, elutazik végleg külföldre. A közönség eleinte nem tudta mire vélni a dolgot, de azután ismét felzúgott a hatalmas taps. A színház tulajdonosa meghallotta a különös bucsu hírt és felhívta Békeffy-t az irodába, aki ott kijelentette, hogy amit bejelentett az igaz volt, dacára annak, hogy szerződése májusig Pestre köti, otthagya a szerződést és elutazik. Okairól csak annyit mondott, hogy teljesen eladósodott és ezért Bécsbe megy. Közben pedig Erdélyben turnét csinál. Hiába figyelmeztették a szerződéseségét következményekre, ő hajthatatlan maradt és tényleg el is utazott. A színház pedig választott bíróság útján igyekszik magának elégtételt szerezni.

— **Elhunyt francia író.** Párisból jelentik, hogy Leon Denis, az ismert spiritiszta író Toursban meghalt.

— **Amputálják Marek mérnök lábát.** Bécsi szerkesztőségünk jelenti: Marek Emil, a minap lezajlott biztosítási családi pör hőse, szanatóriumba vonult, mert sérült lábát újból amputálni kell. A Marek házaspár több mozi-vállalattól kapott ajánlatot, de azt nem fogadta el.

— **Perzsaszönyegek YILDIZ keleti szönyegmütermében ünnepnapokon is megtekinthetők.** Str. Take Ionescu 5. (Sárosi-uca.)

— **Az Erdélyi Futár, Szögyéni Kiss Endre cluji politikai revüje szencziócs tartalommal jelent meg.** Keresztury Sándor a kisebbségi kérdéssel, Szögyéni Kiss Endre Tarnóczi Lajos esperes fegyelmi ügyével foglalkozik. Számos kitűnő riport, politikai intimitás és közgazdasági értesülés élénkíti a nívós hetilapot, mely az egész országban kapható. Ára 12 lej.

Autótülkölés a tulvilágról.

Két automobilista különös tragédiája.

(Az Aradi Közlöny newyorki levelezőjétől.) Háborzongató történet játszódott le Piermont, Newyork állambeli falu közelében, a Sparkill Creek mentén. A rendőrségen egymásután többször megszólalt a telefon és az inspekciós rendőrtisztviselőnek izgatott hangú jelentést tettek, hogy egy és fél óra óta szakadatlanul tülköl valahol a szabadban egy automobil, nézzék meg, nem történt-e valakivel valami baj. Az inspekciós rendőrtisztviselő magára vette kabátját, kalapját és elindult az éjszakában a tülkölés után.

A távolságból tompítva, rekedten hangzott először fülébe az autótülkö bugása, amint közelebb ért, egyre panaszosabb, élesebb és jajongóbb lett. Az öböl partján már véstesen, kísértetiesen vijjogott és felrázta az éjszakát. A rendőrtisztviselő megborzongott. A hangok az öböl sötét vizéről törtek feléje. Megerőltette a szemét. Hét-nyolc méterre a parttól egy sötét tárgy körvonalait pillantotta meg. Amint a szeme a sötétséghez jobban hozzácsapott, megdöbbenve ismerte fel a tárgyban egy automobil tetejét. A dagály mulóban volt. A víz, amely neppréig még teljesen elboríthatta az automobil, szabaddá tette az autótülkököt, amely sikongva, jajgatva kért segítséget. Az elektromos zseblámpa fényében egy emberi test jelent meg. Előrebukva, élettelenül feküdt a kormánykeréken és az autótülkön.

A kocsiban belsejében egy másik ernyedett tetem. A rendőrtisztviselő azonnal kihívta a tűzoltókat. Az automobil nagynehezen kiemelték. Megállapították utasainak személyazonosságát. John Turney englewoodi és Frank Hughes west-englewoodi lakosok voltak. Táncmulatságról tértek haza. Az autó az éjszakában megcsuszott, lefordult az uttestről és belezuhant az öbölbe, amelyben akkor három méter magas volt a víz. Mindkét ember megfulladt, mielőtt kiszabadulhatott volna a kocsiból. A kormánykeréknél ülő ember ráesett az autótülkökre. Mikor a dagály elvonult, megszólalt a szárazra került autótülkö. A halott tülkölt a tulvilágról.

Fráter Loránd amerikai turnéra indul

A huszárcapitányból lett magyar dalénekes terve.

(Az Aradi Közlöny budapesti tudósítójának távirata.) Fráter Lorándról, a legszebb magyar álmok álmodójáról, baráti köre régóta rebesgeti, hogy a kiváló dalköltő nagyobb terveket mellette magában s egy menedzser szerződését ajánlatot adott át neki, amelyben amerikai vendégszereplésre invitálja meg. Az amerikai vendégszereplés ősszel kezdődne. A hírek szerint az amerikai menedzser úgy kommunikált majd Fráter Loránd vendégszereplését, hogy a kiváló magyar dalköltő, aki közeli rokona az angol királynénak, bemutatja az amerikai publikumnak termése legjavát.

Maga Fráter Loránd, az országosan népszerű nótaköltő, vendégszereplésének tervéről így nyilatkozott:

— Valóban igaz, hogy ősszel amerikai turnéra indulok Rózsahegy Kálmánnal és Berkes cigányprimással. A turnénkat egy amerikai pénzcsoport finanszírozza, a megállapodásban pedig benne van, hogy mielőtt utra indulunk, a kikalkulált honoráriumokat itt Budapesten deponálják. Valóban igaz, hogy a menedzser az én számom beállítását úgy reklámozza majd, hogy egy magyar uriember, aki az angol királyné második unokatestvére, eljön Amerikába, Mary angol királynénak a nagyanyja Rédey Claudia grófnő volt, az én nagyapám pedig Rédey Lajos gróf. Testvérek. Egyébként a Rédey grófi család az én édesanyámmal halt ki.

Elmondotta még Fráter Loránd, hogy a legelőkelőbb amerikai milliomos családok estélyein való fellépésén kívül ellátogatnak a magyar kolóniákra és grammofonlemezre is fölveszik produkciójukat. A Tele van a város akácfa virággal, az Őszi róza, fehér őszi róza és egyéb gyönyörű dalok szerzője már nagyban készül a turnéra.

Apolloban ma, szombaton utóljára

Maharadzsa gyöngye

Az előadások 5, 7 és 9 órakor kezdődnek.

Pásztorórák tolvaja

Volt magyar államtitkár különös kalandja.

(Az Aradi Közlöny budapesti tudósítójának távirata.) A pesti Dunakorzón, ahol délelben az előkelő közönség sétál fel és alá, pár hét óta egy feltűnően elegáns és szép szőke nő vonja magára a közfigyelmet. A harminc év körüli rendkívül elegáns szőkeség rendszerint egyedül járt a korzón és annál nagyobb feltűnést keltett, amikor egy szép napon nem lehetett többé látni ottan.

A szőke szépség eltűnésének alapos oka volt. A detektívtestület élénken kezdett ugyanis érdeklődni kité iránt, mivel az ismeretlen hölgy ellen mintegy ötven feljelentés érkezett be a rendőrségre. A feljelentők kizárólag idősebb urak voltak, akiket a szőke démon felcsalt lakására és ott vagy megszarolta, vagy pedig egyszerűen kifosztotta őket. Valószínű, hogy az áldozatok száma sokkal nagyobb ötvennél, hiszen ki tudja hányan vannak, akik nem tehettek vagy resteltek feljelentést tenni a szőke szépség ellen. A lavinát különben egy volt államtitkár indította utnak, aki szintén közelebbi nexusba került az elegáns szőke hölgyvel. Az államtitkár, aki idősebb ur már, néhány héttel ezelőtt kint sétált a Dunaparton, amikor egyszerre csak hirtelen megeredt az eső. Behuzódott egy kapualjába és arra lett figyelmes, hogy az elegáns szőke nőt egy hirtelenből üldözi. A nő egyenesen feléje tartott és felkérte őt, az ismeretlen urat, hogy mentse meg molesztálójától, aki azonban erre már el is tűnt. A hölgy és az öreg között beszélgetésbe elegyedtek és amikor el-

állt az eső, az államtitkár hazakísérte a hölgyet, aki, hogy szíveségét viszonzza, meghívta magához másnap délutánra teára. Az államtitkár el is ment. A nő közölte vele, hogy szobalányának kimenőt adott, hogy csak ketten vannak egyedül és érezze magát otthonosan. Az államtitkár úgy is tett és ez volt a vesztesége. A karosszékben ülve ugyanis egyszerre elkábult, mintha megkloroformozták volna és amikor néhány óra múlva felébredt — felmeztelenül találta magát a fotelben. Rubája, tárcá-

ja és a nő nyomtalanul eltűnt. Az egyik szobában aztán az államtitkár egy szerelmes párocskára akadt. A férfi kísérette a szükséges ruhadarabokkal, az államtitkár pedig megtette a feljelentést. Kiderült, hogy a lakás tulajdonosa egy Tintenfal Márton nevű szabómester, aki azonban semmiféle szőke nőről nem tudott, pláne az ő lakásában nem. Úgy őt, mint feleségét őrizetbe vették, a szőke kalandornő kitévét azonban a legszorgosabb kutatás ellenére sem tudta megállapítani a rendőrség.

Eskük és átkok a Mussolini-merénylet főtárgyalásán.

Izzalmas szóharca Zaniboni, Mussolini merénylete és Quaglia, a vádló koronatanú között.

(Az Aradi Közlöny római tudósítójától.) Ma volt a Mussolini merénylete, Zaniboni bűnperében a legszenzációsabb tárgyalási nap. A mai tárgyaláson ugyanis szembekerült Zaniboni és a merénylet egyetlen koronatanúja, Quaglia Carlo, akinek a kihallgatása alatt drámai jelenetek játszódtak le.

Carlo Quaglia hangos szóval tette le az esküt vallomása előtt, majd meg akarta kezdeni a vallomást. Mielőtt azonban az elnök kérdezhetne volna, Casinelli ügyvéd, Zaniboni védője kijelentette, hogy előre lemond arról, hogy komoly észrevételeket tegyen Quaglia, az Il Popolo volt szerkesztőjének vallomására, mert nézete szerint ez az ember agent provocateur volt. Az elnök erre megvonta a szót az ügyvédől, majd megkezdte a lapszerkesztő kihallgatását.

Quaglia megismételte azt, amit a vizsgálóbíró előtt mondott és kijelentette, hogy óvta Zanibonit a szabadkőművesektől. Az utolsó lépésig követte, mert meg akarta hiusítani a merényletet. A kereszkérdések alatt azonban beismerte, hogy ő választotta ki a szobát, melyből a merényletet akarta Zaniboni elkövetni. Ezután a szabadkőművesek szerepét ismertette, majd súlyosan terhelő vallomást tett Capello tábornok ellen. Vallomása után az elnök felszólította Zanibonit, tegye meg észrevételeit

a vallomásra, mire a vádlott emelt hangon mondotta:

— Egyetlen leányom életére esküszöm, hogy Quaglia a Dragoni-szállodában levő szobában azt a tisztességet kérte tőlem, hogy velem egyidejűleg ő is lövést adhasson le Mussolinira.

Ezeknél a szavaknál Quaglia felugrott helyéről és az öklét rázva Zaniboni felé kiáltotta: — Hazudsz! Hazudsz! — Zaniboni erre azt válaszolta, hogy most már nincsen miért hazudnia. Elmondotta még, hogy Quaglia közölte vele annak az ünnepélynek a részleteit, amelynek alkalmával a merényletnek meg kellett volna történnie. Ő volt az, aki előzőleg felszólította, hogy tartson célgyakorlatot. A fegyver csövét erre az ablakpárkányra fektette és ebben a percben hatolt be a rendőrség, amely így lövésre emelt fegyverrel találta őt.

Quaglia: Hazudsz. Huszonnégy óráig ne éljek, ha nem mondtam igazat.

Zaniboni: Ha volna Isten, úgy neked holtan kellene most felfordulnod. Nekem nincs több mondanivalóm.

Zaniboni szavaira az egész teremben élénk mozgás támadt, mire az elnök megrázta a csengőt és felszólította Quagliát, hagyja el a termet. A tárgyalás folytatását ezután másnapra halasztották.

Letartóztattak egy budapesti rendőrtisztet.

Nagyarányu sikkasztás a pesti rendőrség házi étkezőjében. — Rendőrtiszt, aki magánfogatot tart.

(Az Aradi Közlöny budapesti tudósítójától.) Szenzációs letartóztatás történt ma reggel Budapesten. A főkapitányság feljelentésére letartóztatták dr. Szász Elek rendőrcapitányt, a rendőri Házi étkező volt vezetőjét, hitlen kezelés és sikkasztás miatt. A szenzációs ügy részletei a következők:

A Házi étkező a rendőrség vállalkozása volt, amellyel elsősorban olcsó ellátáshoz akarta juttatni a rendőrség alkalmazottait. Első vezetője Bakos számvédelmi tisztviselő volt, akiről azonban kiderült, hogy sikkasztott és ekkor letartóztatták. A házi étkező élére ezután egy rendőrcapitány: dr. Szász Elek került, aki mellé 14 tagú bizottságot delegáltak a vezetés ellenőrzésére. Szász dr. nemcsak a kiterjesztette a házi étkező hatáskörét és nemcsak kosztot adott, hanem más cikket is árult. Érintkezésbe lépett nagyobb fővárosi cégekkel és olcsó áron, részletfizetésre árukat vásárolt, amelyeket szintén részletfizetés mellett a rendőrlégénységnek és detektívoknak adott el. A rendőrcapitány működése ellen már régebben merültek fel panaszok és a gyanút még megerősítette az a körülmény, hogy a rendőrcapitány erősen költekezni kezdett. Saját fogatot tartott, egyszerre 14 rend ruhát vásárolt kész-

pénzfizetés mellett és fényűző életet élt. Végre elhatározták, hogy beszüntetik az étkezőt. Szász dr. nem tudott elszámolni, mire felszámoló-bizottságot neveztek ki Nagy Kálmán főkapitányhelyettes vezetésével. Ez csakhamar kiderítette a csalásokat, amelyek az étkező vezetése körül történtek.

Kiderült, hogy Szász dr. megmarosította a könyveket, nagy összegeket a saját céljaira használt fel és körülbelül 120.000 pengét sikkasztott el. Kiderült, hogy a kereskedőknek nem fizette ki a befolyt pénzeket és a vállalat pénzével magánüzleteit bonyolította le. Ekkor áttették az aktákat az ügyészséghez, amely a bünygyi vizsgálat lebonyolítását rendelte el. Tegnap délelben Szász dr., akit az étkező megszüntetése után a bejelentőhivatalba helyeztek, hivatal után hazament. Délután öt órakor egy tisztviselő jelent meg nála és közölte, hogy elővezetési parancsa van ellene. A rendőrcapitány megröppent erre a kijelentésre, azonban szó nélkül követte a detektívet. Kihallgatását lefolytatták, amely után őrizetbe vették. A mai nap folyamán megtörtént már az előzetes letartóztatása is és most elsősorban annak megállapítására folyik a vizsgálat, kik a károsultak és pontosan mennyi a kár. Egyelőre még azt sem tudják ki a károsult, mert a pesti kereskedők nem Szász dr.-nak, hanem a rendőrségnek adták hitelt az árukat és valószínű, hogy a rendőrségnek kell azokat kifizetni. Ebben az esetben pedig a rendőrség lesz a károsult. A letartóztatás igen nagy szenzációt keltett Budapesten.

Apolloban és Urániában

vasárnap és hétfőn délelőtt 1/2 12 órakor

nagy matiné keretében
TRAIAN GROZAVESCU

operaénekes temetése.

Urániában ma, szombaton utóljára

Segítség, üldöz a pénz.

Az előadások 1/5, 6, 1/8 és 9-kor kezdődnek

Kölcsönt ajánlanak Aradnak.

A drezdai román főkonzul levele Aradváros vezetőségéhez.

(Arad, április 15.) A város vezetősége igen sok szép és a polgárságra nézve fontos terv megvalósítását egy esetleg megszerzendő külföldi kölcsöntől tette függővé. Azzal tisztában volt a város, hogy csak a legszükségesebb kiadásokat veheti be a költségvetésbe, miután a polgárság nem viselhet el újabb megterhelést. Ezért a sok szép terv megvalósítása egyelőre teljesen elmaradt. A külföld azonban az utóbbi időben ugylátszik érdeklődni kezd Románia iránt, mert egymásra érkeznek meg külföldi bankárok, vagy azoknak megbízottai és kölcsönajánlatokat tesznek az egyes városoknak. Ma ismét egy ilyen megkeresés érkezett, ezuttal Drezdából.

Dr. Tudor Dumitrescu, Románia drezdai főkonzulától ma levél érkezett Aradváros vezetőségéhez. A főkonzul tudomására hozza a városnak, hogy egy német, francia és amerikai pénzemberekből álló csoport megbízta őt, érdeklődjék meg az egyes, nagyobb

romániai városoktól, reflektálnak-e kölcsönre. Ha Arad tényleg akar ilyen külföldi kölcsönt, úgy értesítse őt arról, hogy mennyi kölcsönre volna szüksége a városnak, milyen feltételek mellett kötné meg a város a kölcsönügyletet, milyen a város költségvetési helyzete és végül milyen garanciákat tud a város nyújtani egy felveendő kölcsönre. Kéri a levél azt is megemlíteni, hogy milyen befektetéseket óhajt a város a kölcsönből eszközölni. Dumitrescu sürgős választ kér a várostól, hogy a kormánytól is eljárjon a kölcsön felvételéhez szükséges miniszteri engedély megszerzésére.

A kölcsönajánlat felett természetesen Angel István dr. polgármester távolléte alatt nem határoznak. Az ügyet a polgármester hazaérkezése után — amely valószínűleg holnap történik meg — azonnal eléje terjesztik. A város valószínűleg megkezdje a szükséges tárgyalásokat a csoporttal és lehetséges, hogy kedvező megegyezésre is sikerül jutni a kölcsön dolgában.

Nines többé nedves lakás.

Aradi építész érdekes találmánya.

(Arad, április 15.) Az építőiparban kétségtelenül nagy jelentősége lesz Gábor András aradi építész legújabb találmányának, amelynek „Sziget” nedvességelszigetelő a neve. Az új találmány azért nagyjelentőségű, mert egyszerűen megszünteti a nedves lakást, ami már csupán egészségügyi szempontból is óriási horderejű esemény.

Munkatársunk kintjárt Gábor András Muciu Scaevola-ucca 18—20. szám alatti gyártelepén, ahol már megindult a munka és nagyban folyik az újfajta Rabbit-lapok gyártása, amely szintén az aradi építész találmánya. Külön érdeklődésre számíthat egy saját tervezésű téglagyártó gép, amellyel naponta 2000 cementtéglát lehet előállítani a legkönnyebb kezelési módszerrel. Legnagyobb figyelemre azonban a legújabb találmánya, a „Sziget” nedvesség elszigetelő tarthat számot, amelyről a következőket mondja Gábor András:

— A szigetelő egy mészhabarcs, amely az u. n. malterbe keverten kizárja a fal átnedvesedését. Különösen jól fel lehet használni új építkezéseknél, ahol a földszinti padozat és a járda között három sor falat kell a „Sziget” patenttel kevert mészhabarccsal falazni. Épíly alkalmas nedves falak, lakások és pincék elszigetelésére, sőt cementbetont és cementcsepet is vízhatlanná lehet vele tenni.

A feltaláló demonstrációképen néhány „Sziget” patenttel kevert habarcsgolyókat állított elénk, amelyek már hetek óta vízben állanak. Széttörte őket és meg lehetett állapítani, hogy a víz még csak egy tizedmillimétert sem hatolt bele a szigetelt habarcsba. — Gábor építész most hozza forgalomba új találmányát, amely bizonyára megérdemelt, nagy sikert hoz majd számára.

SPORT

Husvétii serleg-mérkőzések Budapesten.

(Az Aradi Közlöny budapesti tudósítójának távirata.) Csütörtökön kezdődtek meg Budapesten a husvétii ünnepi serlegmérkőzések. A körmérkőzésen a Ferencváros, Hungária, Ujpest és a prágai Spárta vesznek részt. Tegnapra a Ferencvárost az Ujpesttel, s a Hungáriát a Spártával hozta össze a sorsolás. Eredmények a következők voltak: Ferencváros—Ujpest 4:3 (3:1). Az eredmény hűen fedte a játék menetét. A mezőny legjobbja Pataky volt. A bizonytalan ujbpesti védelem hibájából Rázsó beadása után Dán már a 4. percen goalt szerez, majd a 8. percben Kohut szökéséből ered a második goal és a 22. percben ugyanő belövi a harmadik ferencvárosi goalt is. A 24. percben 11-es Ferencváros ellen, melyet Fogl II. behelyez. A II. féldő 13. percében ugyancsak Fogl II. ismét 11-esből löv újabb goalt. A 17. percben Dán fordulásból löv igen szép labdája meghozza a Ferencváros negyedik goalját. A 38. perc Jeszmas váratlan szépítő goalját eredményezi. — Hungária—Spárta 3:3 (2:2). A híres prágai bajnok csak szerencséjének köszönhetette, hogy nem vereséggel hagyta el a pályát. A magyar csapatnak sokkal több goalhelyzete volt, de a csatárok lassúságán és erélytelenségén a legtöbb eminens goalhelyzet meghiusult. A 10. percben Kittl lövi a vezető magyar goalt. A 21. percben Silny egyenlít. A 33. percben Opatá előreadásából Molnár az újabb magyar goal szerzője, melyre a 45. percben Horeys goalja a válasz: A II. féldő 25. percében Molnár szabadrugásból a harmadik Hungária-goalt is belövi, de a 34. percben Steinernek sikerül egyenlíteni. Husvét vasárnap: Hungária—Ujpest és

Erzsébet Mozgó

Ma d. u. 6, 8 és 9 órakor

Aradon premier:

A pedákirály.

Hatalmas sportszenzáció, gyönyörű felvételek. Főszerep: Bimbia Blacot, a leg híresebb francia komikus és Blanche Montel

Hétfőtől: AZ UCCA MADONNÁJA, nagyszabású remekmű

Rendes olcsó helyárak!

Ferencváros—Spárta mérkőzés lesz, hétfőn pedig Hungária a Ferencvárossal és Ujpest Spártával játszik.

O A husvétii mérkőzések bírói. A központi bíróbizottság, a nemzetközi s az aradi bíróbizottság a barátságos, díj- és körmérkőzések vezetésére a következő bírókat küldte ki: Vasárnap, ápr. 17-én Gloria CFR-pálya: Délelőtt 9 órakor Olympia ifj.—Gloria ifj. bajnoki: Vezeti: Traiconi Pál. Délután 3 órakor TMTE—AMTE barátságos mérkőzés. Vezeti: Darázs István. Határbírók: Vladovits és Teodorescu főhadnagyok. Délután 5 órakor Sand—Gloria-CFR. Nemzetközi mérkőzés. Vezeti: Kubick Ernő. Határbírók: Matuz András és Gaál János. AAC-pálya: Délután 3 órakor Unirea ifj.—Hakoah ifj. Ifj. bajnoki. Vezeti: Lengyel Károly. Tricolor-pálya: Délután 2 órakor AMTE ifj.—Tricolor ifj. Ifj. bajn. Vezeti: Rimbas Romulus. Délután fél 4 órakor Vointa Victoria—Tricolor. Díjmérkőzés. Vezeti: Pálfi Gyula. Délután 5 órakor Unirea—Vointa Victoria díjmérkőzés. Vezeti: Juhász Zoltán. Pancotai pálya: AMTE comb.—Sparta. Barátságos mérkőzés. Vezeti: Harangozó István. — Hétfőn, április 18-án Gloria-CFR-pálya: Délután 3 órakor Gloria-CFR—TMTE barátságos mérkőzés. Vezeti: Fövényi István. Határbírók: Hermann Albert és Tóth Péter. Délután 5 órakor Sand—AMTE. Nemzetközi mérkőzés. Vezeti: Crasnic Jenő. Határbírók: Behm Károly és Balajthy István. Tricolor-pálya. Délután 3 órakor. Az előtte való nap mérkőzéseinek vesztesei. Vezeti: Juhász Zoltán. Délután 5 órakor. Az előtte való nap mérkőzéseinek győztesei. Vezeti: Pálfi Gyula.

Kiadóhivatal üzenete.

Lapelárusítóinkhoz!

Felhívjuk lapunk elárusítóit, hogy a bizományba küldött lapokat a megadott kimutatás alapján minden hónap első napjaiban pontosan elszámolni és a hírlapok ellenértékét a kiadóhivatalnak beküldeni sziveskedjenek. — Egyidejűleg arra kérjük elárusítóinkat, hogy makulatura elkerülése végett mindenkor tudassák velünk, ha a küldött mennyiség sok, hogy azt redukáljuk

Husvétra

férfi fehérnemű udonságaim már megérkeztek, angol és osztrákországi árak, —

meglepő olcsó árak

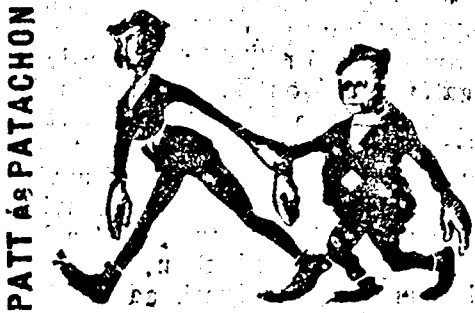
mérték szerint is. 1552

Gombbukaszt vállalak.

BERAN BÉLA

Arad, Strada Greceanu No. 5.

Apolloban vasárnaptól



Patt és Patachon mint tengerész

Urániában vasárnaptól: Harry Piel a vadállatok között.

KÖZGAZDASÁG.

Végveszedelemben az erdélyi szőlőtermelés.

Minden termelést névre szóló koncesszió alapján engedélyez csak a szőlőművelési törvényjavaslat.

(Az Aradi Közlöny Bucuresti-i tudósítójának távirata.) Dacára az ellenzéseknek, s. Tornya Gyula szenátor nagyszabású felszólalásának, a szenátus éjjeli ülésén megszavazta a szőlőművelés „organizálásáról” szóló törvényjavaslatot. Ez a törvény amennyiben a képviselőházon is keresztül megy, a legsúlyosabb csapást méri az erdélyi szőlőtermelésre. A törvény intézkedése úgy vannak összeállítva, hogy azok elsősorban az erdélyiek szőlőtermelését teszik lehetetlenné. A törvényjavaslat kidolgozóit állítólag az a cél vezette, hogy a bor tulprodukciójának gátat vessenek. Mert — gondolták az előadók a törvényjavaslat indoklásában — Romániában olyan bőséges a szőlőtermés, hogy a külföldi kereslettel szemben a romániai bor árát igen erősen leszorítja. Drágábbá kell tehát tenni a bort, amit a javaslat azáltal vélt elérhetőnek, hogy korlátozza a szőlőtermelést.

A törvényjavaslat külön intézkedik a sik területek szőlőműveléséről, ami alatt tudvaleg főleg a a besszarabiai, aradmegyei és biharmegyei szőlőtermelés értendő. Eltiltja a szőlőművelést az idevonatkozó intézkedés a 9

maligán foknál kevesebb borminőséget felmutató területeken. Egyenesen megdöbbentő a törvényjavaslatnak az az intézkedése, hogy új főkök ültetése csak miniszteri engedély alapján lehetséges. Külön miniszteri engedély szükséges továbbá az oltványtelepek fenntartására. A miniszter magának tart fenn minden jogot, hogy a szőlőművelőknek személyre szóló engedélyt adjon ki. De ez az engedély is mindenkor csak egy-egy évre szól. A konstátált visszaélésekért holdanként tízezer lej összegű büntetést szabnak ki azokra, akik miniszteri koncesszió nélkül fogják művelni szőlőjüket. Azoknak is, akik az engedélyt a szőlőtermelésre megkapják, holdanként 15 arany lej, azaz 600 papirlei adót és a kitermelt bor után literenként 60 bani külön adót kell fizetniük.

A külön adók egy Bucurestiben alakítandó részvénytársaság javára fognak befolyjni. Ez a részvénytársaság, melynek elnöke Garofid földművelésügyi miniszter lesz, fogja azután az egybegyűlt pénzekből a romániai szőlőtermelést elősegíteni.

Jék le és a jövőben a szeszifőzés időtartama alatt a legszigorubb ellenőrzést alkalmazzák. A rendelet szerint tehát a jövőben az illető pénzügyi közegek a helyszínen adják ki a szeszifőzési engedélyt s mint az régebben volt, az üstöt a bejelentett mennyiségű szesz kitermelése után a további engedély kiváltásáig hatóságilag lepecsételik.

= Céghivatali hírek. Az aradi törvényszék céghivatala közli, hogy dr. Groszmann Alfréd és Weissberger Gusztáv Groszmann és Weissberger cég alatt borkereskedést nyitottak Aradon.

= Kamatliábleszállítás Franciaországban. Párisi jelentés szerint a francia bank a kamatliábat leszállította 5,5 százalékról 5 százalékra, a lezártolási kamatliábat pedig 7-ről 6 százalékra.

= Aradi hetipiaci árak. Burgonya 5—6 lej, hagyma 14 lej, tehénturó 22 lej, juhturó 56 lej, dió 40 lej, vaj 140—180 lej kilogrammonként, tojás 2—220 darabja, saláta 2—3 lej fejenként, bab 8 lej, tej 8—10 lej, tejjel 45—50 lej literje, zöldség 4—5 lej csomója. A baromfiipiac árai: Sovány liba 150—200 lej, sovány kacska 140—160 lej, tyúk 140—160 lej, csirke 60—140 lej párja, kövér liba 200—350 lej, kövér kacska 150—200 lej darabja. A gabonapiaci árai: buza 850 lej, kukorica 480—500 lej, árpa 560—580 lej métermázsánként, az állatvásár árai a mult-hetiek.

Mozi.

xx Maharadza gyöngye című nagyhatású keleti tárgyú drámát ma, szombaton utoljára vetíti az aradi Apolló mozgószínház. Az előadások 5, 7 és 9 órakor kezdődnek.

xx „Segítség, fildőz a pénz” című vígjátékot ma, szombaton utoljára vetíti az aradi Uránia mozgószínház. Az előadások fél 5, fél 6, fél 8 és 9 órakor kezdődnek.

xx Nagy husvéti műsor az aradi Apollóban. Az aradi Apolló mozgószínház husvét első napján, vasárnap vetíti a legújabb Patt és Patachon-filmét, mely az összes eddigi burleszkeket felölel. Az új nagyszabású vígjáték címe Patt és Patachon mint tengerészek.

xx Harry Piel legújabb kalandorfilmje husvét vasárnapján kerül bemutatásra az aradi Uránia mozgószínházban. „Harry Piel a vadállatok közt” a címe ennek a képek, mely sokáig feledhetetlen marad a néző előtt. Ez a bravuros akrobata színész, aki minden szerepében újabb és újabb meglepetéseket hozott, most mint cirkuszi akrobata olyan bátor és vakmerő mutatványokat produkál, hogy a nézőtér izgalma egy pillanatra sem szűnik meg.

xx Vasárnap és hétfőn 12 órai kezdettel az aradi Apolló és Uránia mozgószínházak film-matinét tartanak és mind a két helyen nagyszabású műsor keretében Grozavescu Traian temetéséről készült filmfelvételek kerülnek bemutatásra.

650 lejért divat-cipőt vehet minden színbén
Iványinál Arad, Str. Metianu (Forray-uca).

Halálos autóbaleset Bucurestben.

Bucuresti. Két súlyos autószerencsétlenség történt ma a fővárosban. Ma délután a Carol-parkban egy 3276 számjelzésű bérautó a gyufa-gyár közvetlen közelében hirtelen kanyarodás következtében felborult. Az autóban ülők közül heten súlyos sérüléseket szenvedtek. A vigyázatlan sofőrt letartóztatták. A másik autószerencsétlenség ugyanebben az időben történt a város külső részén. Az 5208 számjelzésű luksuskocsi a Szent György-ut felől jövet a város szélén egy sorompónak ment neki. Az összeütközés ereje az autóban volt három utast magas ívben az uccakövezetre repítette. Mindhárom súlyos sérüléseket szenvedtek, míg a szerencsétlenséget előidéző sofőr nyomban szörnyethalt.

Rádó-műsor.

Szombat, április 16. Wien—Graz: 17.30. Parsfal. — Pozsony: 17.35. Husvéti legenda. — Zágráb: 17.30. Fel-támadási processio. — Milano: 21. Operaelőadás. — Boroszló: 20.15. Zongorahangverseny. — Prága: 20.30. Hangverseny. — London—Darenty: 22.35. Tárca esté 23.30. Táncczene. — Leipzig: 22.15. Zenekari hangverseny. — Stuttgart: 20. Kamarazeneest. — Frankfurt a. M.: 20.15. Szimfonikus hangverseny. — Róma: 17.15. Hangverseny. — Berlin: 20.30. Fuvózenekari hangverseny. — München: 20. Zenekari hangverseny. — Budapest: 9.30, 12. és 15. Hírek, közgazdaság. 17.15. Magyar klasszikusok, 19. Fel-támadás. (Prédikáció), 20.15. Husvéti hangverseny. 22. Cigányzene.

Felelős szerkesztő: RÉTHY JÓZSEF.

Cenzurat: Prefectura Judetului.

NYILTÉR.

E rovat alatt közlöttékéri nem vállalunk felelősséget.

ABBAZIA

klimatikus gyógyhely

Fiume mellett Olaszország
Napsugaras tavasz
az Adria partján.

Tavaszi évad: február—május
Füldőszezon: május—október

60 elsőrangú szálloda, pensiók, szanatoriumok, fürdőzenekar. A nagyváros minden szórakozása, Tánc, sport stb.

Pensiócárak ezobával együtt 50 Lirától kezdve:
Szállodák: Regina-Palace-Bellevue-Ex-Eden-Quisisana-Continental-Strandhotel-40 Lirától kezdve:

Szálloda-penziók: Breiner-Bristol-Hotel-Villa Jeanette-Atlantica-Esplarade-Europe-vorm-Quitta-Augusti-Luise-Resideuz-Savoy-Metropole-Pension Lederer-Augusta (déli strand) Victor-Villa Dr. Landr-Villa Fabri-Hausner-Miran-Tauber (rituális) Salus-Zawojski-Milano-San Marco-Nettuno-Villa-Stern (rituális) 30 Lirától kezdve:

Pensiók: Schlosser-Plöbst-Riviera-Wrus-Jolanda-Lunacek-Venezia

Szanatoriumok: Dr. Szegő szanatorium-Neues Kurhaus Dr. Lakatos-Kurhaus Pension Dr. Mahler-Kurhaus Adriatica-Dr. Horváth gyermek-üdülője (Flóra villa). 738

Harisnyák!

Magas sarokkal 49—89 lej, selyem flor 78—95 lej, fától 105—151 125 lejig, hibátlan selyem 108 L. Keztyük selyem kivarással 80 L. Ingek, nyakkendők, zsebkendők, gombok, csipkék mélyen leszállított árban „APOLLO” áruház. POPPER, Str. Metianu 2.

Olmot

keresünk megvételre. Cím az Aradi Közlöny kiadói hivatalában.

„ALFACO” cipónagyáruháza megnyílt P. Avram Iancu (Szabadság-tér) 21. Kérjük kirakataink megtekintését!
HOFFMANN csemegeüzlet mellett. Tisztelettel: Klein és Dávid.

Legfinomabb tea-vaj Aradi Tejcsarnok Str. Crisan (Karolina-ucca) 8. **Yoghurt** P. Catedralei (Thököly-tér) 14. **kapható.**

APRÓ HIRDETÉSEK.

Tudnivaló az apróhirdetésekről: Az apróhirdetéseket díjít szavak szerint számítjuk. — Minden szó hirdetésért ára hétköznap 4 lej — hét, vasárnap 5 lej. — Vastagabb betűvel 8 lej, illetve 10 lej. — A vastagabb betűvel kívánt szöveget külön díjmentesen kell jelezni. — Hirdetéseket a 5 óráig vanunk fel. — Az apróhirdetéseket előre kell fizetni. — A legkisebb hirdetés ára 10 szög hétköznap 40 lej, vasárnap 50 lej. — A kiadóhivatal fenntartja magának a jogot, hogy az olyan apróhirdetéseket szövegeket, amelyek tartalmuk folytán eredetileg nem közölhetőek, az minden egyes esetben megválogassa, illetve helyesbítse.
* * * * * Hirdetéseket telefon útján is feladhatók, telefon szám: 161. * * * * *

LEVELEZÉS.

URILÁNY urlembert barátságát keresi, ki havonta 3000-4000 lejjel segítené. Leveleket „Tavaszi van” jellegre kér az Aradi Közlöny kiadója. 2102

KÉREM SZÉPEN. Nem hívhattam. Kellemes ünnepet kívánok. Sokat gondolkok magára. 2113

ALKALMAZÁS.

EDDIG bizalmi állásban volt, nőtlen, érettségizett magánhivatalnok, minden irodai munkában jártas és megbízhatóságáról garanciát nyújthat, üzembeszűntetés miatt állást keres. Választ „Nagy nyelvismeret” jellegre az Aradi Közlöny kiadója. 2059

GYAKORLOTT vendéglői kézilány és pincértanulók jó fizetéssel felvételnek Palkovitsnál Arad. 2066

ÜZLETEK.

KIADÓ két kisebb üzlethelyiség a Str. Consistoriului és Str. Brătianu sarkán. Cím az Aradi Közlöny kiadója. 10415

AUTOBOX kiadó Kovács Ferenc kocsiáruháza Str. Mărășesti No. 5. (Kossuth-ucca). 2112

BORBÉLYÜZLET sürgősen és olcsón eladó. Cím az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 2115

VIZIMALOM, mely áll 3 pár 42'' kőjarrat, 2 drb. Ganz hengerek, 1 drb. négyrésztű szikszár stb. társas viszony miatt olcsón és kedvező fizetés mellett eladó. Aszód Lajos, Timisoara, Strada Gării 4. 2095

ELLÁTÁS.

ELSORENDÓ izletes háziokost kapható Majthényinénél Arad Strada Brătianu (Wetzler-ucca) 12. szám alatt. Háttul az udvarban jobbra. 200

LAKÁS.

HAROM szobából álló modern magánháza azonnal kiadó. Cím az Aradi Közlöny kiadója. 2064

KÉTSZOBÁS lakás villanyvilágítással, lelépés nélkül, olcsó házbérrrel kiadó. Bővebbet Gólya áruháza a Lutheránus templom mellett. 2120

Kilencvenhat lejért - lakást,

ellátást, vagy alkalmazást hirdethet, eredményt ér el, ha kookahirdetést ad fel.

VÉTELÉSELADÁS.

UNDERWOOD írógép, kerékpár, hegedő eladó. Cím az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 2107

FILE DUPLA AGYTERÍTŐ, bundák, gyermek paplan, bőrdöngők, sezlón terítő, szobaberendezések, 12 személyes üvegservize, rakettok, antik szekrények, antik varróasztalok, ebédlő és összekötő szőnyegek, tákrók, festmények, órák, íróasztalok, asztalok, fonott nyugágy, villanylámpák, férfi ruhák, felöltők, fotelok, íróasztalgarnitúrák. Révay lexikonok, kis Singer gép, ebédlő székek, trémo, ajándék tárgyak, vázák stb. eladók. Salgóiné, Arad, Str. Consistoriului 12. (Batthyány-u.) I. em. jobb. 1000

GÓZEKE Fowler gyártmányu, modern, 12 éves, legmesszebbmenő garancia mellett eladó, vagy bérszántásra kiadó. Ugyanott 8 HP. csepiők eladók. Aszód Lajos, Timisoara, Str. Gării 4. 2096

BIZOMÁNYBA KERESSEK dísztárgyakat, bőrdöngőket, mű- és antik tárgyakat, komplett szobaberendezéseket, szőnyeget, közszükségleti cikkeket, férfi ruháneműt, egyes butor darabokat stb. — Salgóiné, Arad, Str. Consistoriului 12. (Batthyány-ucca) I. em. jobb. 1000

MACULATURA PAPIR 5 kigros csomagokban kapható az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 500

Olesó zongorák gyári árban 50.000 lejtől 85.000 lejjel a legjobb minőségben, bármilyen bőgő nyármitány kapható. **ZONGORAKARTÁR** Arad, P. Avram Iancu 21. (Szabadság-tér), **MELIS.**

8 HP. magánjáró csepiógarnitúra

teljes felszereléssel, fizemképes, 200.000 lejért, esetleg buza-részletre **ELADÓ.** Ugyanokk díjaztsanak. 2094
Vécsey, Friedrich gépgyárban.

INGATLAN.

ÚJ HAZ Ujmiklakán 35.000 lejjel átvethető. Értékeznit baloldali első ucca 15. 2101

HARISNYA I. RENDŐ chemnitz gyáraktól 25% árcsökkentéssel Női harisnya 28 lej, 185 lej; Férfi és gyermekharisnyák 16 lej, 126 lej; Selyemharisnyák 76 lej, 96 és egész prima 117 lej; Selyem szálak 126 lej; Kétyű 45 és I. prima dívtas 88 lej; Bőrkeztényk 100 lej; Nyakkezek 45-61 lej; Óriási választék csipkékben, szalagokban és mindenféle rövidruháknak! Str. Eminescu 13.

Elegáns ruhák! szövés és selyem ruha 400 L., már készitek. Cím Str. Consistoriului Batthyány-u. 9 kabát-kosztüm 800 Lejért

Oriási kerékpár vásár!

A világ legjobb kerékpárja a Naumann, továbbá: „Diamant”, „Göricke”, „Ideal”, „Opel”, „Manspör”, „Patria” kerékpárok kedvező részletfizetésre kaphatók. Szakszerű javításokat olcsón és pontosan eszközölünk. **Hammer Zsigmond és Fia** Arad, Bul. Reg. Ferdinand 27. (Boros Bani-tér). 1533

Butorok részletre

kedvező fizetéssel feltételek mellett, készpénz árban. **GÁRI,** Arad, Piata Avram Iancu (Szabadság-tér) 10. szám **Cimre ügyelni!**

Ólomot keresünk megvételre. Cím az Aradi Közlöny kiadója.

Eladó

bélvárosi teljesen új modern magánháza, mely áll 5 szobából és mellékhelyiségekből azonnal elfoglalható lakással. Bővebbet: **Herzog Sándor** Arad, Str. Brătianu (Wetzler János-u.) 17.

1927. ápr. 17. d. u. 3-tól este 8 óráig **nagy kerti hangversenyt**

rendes gazdag tartalmu programmal az az ujaradi gyermekzenekar

Toischer E. Károly karmester vezérelésével **Kornett Vendel** dög lőjében Ujaradon.

Balépti díj személyenként 20 lej, gyermekek és katonák felet fizetik. A hangverseny területtel asztalok mellett folyik. Kedvezőtlen időjárásnál a teremben. 2114

Puch-kerékpár, varrógép, gramofon és hanglemez nagy választékban **Fabián és Társa** Arad, str. Motlanu 16.

Gáiban,

a legforgalmasabb utcában cseréppel fedett téglaház textillüzlóttel és feteleg-engedélyivel, átvethető két lakással nagyon olcsón eladó. Megbízott: Gyórfly „Mures” irodája. 1589

Makulatura,

tiszta lappeldányok csomagolásra, 5 kgr.-os kötegekben kaphatók az Aradi Közlöny kiadóhivatalában.

Az ARADI KÖZLÖNY részletei hirdetések feladhatók:

ARAD: Rudolf Mosse hird. iroda Bulev. Reg. Maria 10. Kerpel Izsó könyvkereskedés Bulev. Reg. Maria 12. Pichler Sándor papírkereskedés Bohus palota. Löbl hírlapiroda Str. Románului „Mures” hird. iroda Str. Unirei. Haász Albert Str. Eminescu. „Uranul” hird. iroda Str. I. C. Brătianu 13.

BUCURESTI: „D. Adania” hird. iroda „Lloyd Express” hird. iroda Str. Gen. Berthelot 25. Rudolf Mosse Catea Victoriei 31. C. Schuler si S. Berger Str. Esc. Carada 9. Et. I. „Mercur” Agence de Publicite Bulev. Serandar 12.

BUDAPEST: Blockner J. IV. Semmelweis-u. 4. Bokor, Benkő IV. Váci-u. 25. Klein Simon VIII. Rókt Szilárd-u. 8. Magyar Hirdetk. Iroda IV. Városház-u. 10. Mosse Rudolf IV. Váci-u. 18. Kunstädter hird. iroda VII. Kertész-u. 37. Schwartz József VI. Andrassy-ut 7. Tenzer Gyula IV. Szervita-tér 8.

BERLIN: „Ala” Haasensteln & Vogler S. W. 19. Krausenstr. 38-39. I. H. A. Industrie und Handels Expedition G. M. B. H. W. 9. Potsdamerstr. 13. Rudolf Mosse S. W. 19. Jerusalemstr. 46-49.

BRASOV (BRASSÓ): Elekes hird. iroda Str. Portii 32. Mosse Rudolf r. 4. „Saxonia” hird. iroda Str. Prinz Carol 11.

DICSŐSÁNTMARTON (DICSŐSÉNTMÁRTON): Ernőbél könyvnyomda részv. társ.

ALBA-IULIA (GYULAFEHÉRVÁR): Weisz Bernát könyvkereskedése.

CHISINEU (KISJENŐ): Kaufmann M. nő és társa.

CLUJ (KOLOSZVÁR): Hermes hird. iroda Str. Radu 4. „Lloyd Express” hird. iroda Strada Radu 9. Et. I. Mosse Rudolf hird. iroda Str. Reg. Maria 37.

LUGÓJ (LUGOS): Schatteles ügyvékség.

ORADEA MARE (NAGYVÁRAD): Hegedűs hírlapiroda. Mosse Rudolf hird. iroda Str. I. Vulcan 1. Központi hírlapiroda Str. Reg. Ferdinand 1.

SIBIU (NAGYSZEBEN): „Hermes” hird. iroda.

PÁRIS: Ext. Publicite 9. Rue Denis, Poisson.

PETROSENI (PETROZSENY): „Radio” hírlapiroda.

PRAGA: „Forum” Anoncién Expedition I. Mikuláská 28.

SATUMARE (SZATMÁR): „Szamos” hird. iroda.

ODORHEU (SZÉKELYUDVARHELY): Könyvnyomda részv. társ.

TRIEST: Publicita G. Cehovia Viale XX. Settembre 65. I.

TIMISOARA (TEMESVÁR): A. B. C. hírlapiroda. „Banát” hírlapiroda Piata Libertatii 3. Fehér Olga hird. iroda Strada Miron Costin 5. Löbl könyvkereskedés Strada Aiba Iulia. Mosse Rudolf hird. iroda Strada Mercu 2. „Timis” hird. iroda Str. V. Alezandru 10. „Papirus” hird. iroda Str. Esc. Savoya 18. Lloyd Express hird. iroda Rókt Bulev. Reg. Ferdinand 7.

WIEN: M. Ducka Nachfolger & Wolzettel 16. J. Danneberg 1. Singerstrasse 1. Haasensteln & Vogler 1. Schulerstrasse 11. E. László I. Wolzettel 14.